

LIST OF

PUBLICATIONS

MAY 1983

Canadä



PUBLICATIONS

Communications Division May 1983



INTRODUCTION

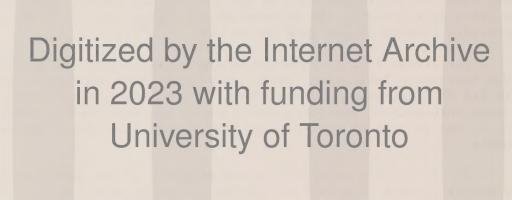
This book gives an up-to-date list of current publications and circulars issued by the Treasury Board of Canada. It was prepared by the Communications Division in collaboration with the Distribution Centre, Treasury Board of Canada.

The list is divided into three parts. The first part contains the publications generally available from the Distribution Centre of the Treasury Board of Canada, Ottawa, Ontario, KIA OR5 (telephone 613-995-2855). Publications marked with an asterisk are in limited quantities and can be released only with the author's permission. In these cases, the Distribution Centre will take the necessary steps to obtain permission. Two asterisks indicate that the stocks are kept by the originator; you may call the number given at the end of the description to obtain copies. Publications are generally limited to one copy per person.

The second part is composed of the publications sold at the Canadian Government Publishing Centre, Supply and Services Canada, Hull, Quebec, K1A OS9 (telephone 613-997-2560). It provides all necessary purchasing information, including the price of the publication (which is subject to change without notice), and the procedure to obtain the manual's amendments.

The third part is a list of the chapters of the Administrative Policy Manual as well as a list of all the circulars effective as of December 31, 1982. These circulars are normally distributed to heads of departments and heads of agencies who make arrangements for reproduction and internal distribution. A list of publications classified by general category or subject is also included.

Where a publication is at present out of stock, a note to that effect is inserted.



PART 1: PUBLICATIONS GENERALLY AVAILABLE FROM THE DISTRIBUTION CENTRE, TREASURY BOARD SECRETARIAT (TEL: 995-2855)

ACCOUNTABLE MANAGEMENT - A PROGRESS REPORT TO PARLIAMENT
IMPUTABILITE DE LA GESTION - RAPPORT INTERIMAIRE AU PARLEMENT
President of Treasury Board, 1981, bilingual

ALCOHOL DEPENDENCE AND WORK PERFORMANCE*

DEPENDANCE A L'EGARD DE L'ALCOOL ET RENDEMENT AU TRAVAIL

Personnel Policy Branch, TBS, 1979, bilingual

Les MacLauchlan, Occupational Health and Safety Group, TBS (593-7783, ext. 272)

✓ A MANAGER'S GUIDE TO PERFORMANCE MEASUREMENT

LA MESURE DE LA PERFORMANCE - GUIDE DU GESTIONNAIRE

Planning Branch, TBS, 1976, bilingual

ANNUAL REPORT OF THE INCENTIVE AWARD BOARD**

RAPPORT ANNUEL DU CONSEIL DES PRIMES D'ENCOURAGEMENT

Administrative Policy Branch, TBS, from 1976-77, bilingual

Incentive Awards Board Secretariat, TBS, (996-1142)

ANNUAL REPORT ON TRAINING IN THE PUBLIC SERVICE, 1980-81**

RAPPORT ANNUEL SUR LA FORMATION DANS LA FONCTION PUBLIQUE, 1980-1981

Personnel Policy Branch, TBS, annual from 1971-72 to 1980-81, bilingual Sandra Hadley, Human Resources Group, (593-7783, ext. 323)

CALENDAR OF CENTRAL AND SERVICE AGENCY REPORTING REQUIREMENTS 1982-1983

CALENDRIER CONCERNANT LES RAPPORTS EXIGES PAR LES ORGANISMES CENTRAUX,

1982-1983

Treasury Board Secretariat, 1982, bilingual

^{*} Originator-controlled stock: call originator direct when specified

^{**} Originator's own stock: call originator direct in all cases

CASE STUDY: ENERGY CONSUMPTION LABELLING REQUIREMENTS FOR REFRIGERATORS
ETUDE DES EXIGENCES D'ETIQUETAGE DE LA CONSOMMATION D'ENERGIE PAR LES
REFRIGERATEURS

Policy Coordination Branch, CCAC, and TBS, 1979, bilingual

- CASE STUDY: GOVERNMENT EVALUATION OF REGULATIONS: THE U.S. EXPERIENCE L'EVALUATION ADMINISTRATIVE DES REGLEMENTS: L'EXPERIENCE AMERICAINE Consumer Research Branch, CCA, and TBS, 1978, bilingual
- CASE STUDY: GOVERNMENT INTERVENTION IN THE MARKETPLACE AND THE CASE FOR SOCIAL REGULATION
 - L'INTERVENTION DE L'ETAT ET LES ARGUMENTS A L'APPUI DE LA REGLEMENTATION SOCIALE
 - Planning Branch, TBS, and CCAC, 1978, bilingual
- CASE STUDY: OCCUPATIONAL HEALTH REGULATIONS LIMITING RADIATION IN URANIUM MINES
 - ETUDE DE CAS: REGLEMENTATION SUR L'HYGIENE PROFESSIONNELLE DESTINEE A LIMITER LE RAYONNEMENT DANS LES MINES D'URANIUM Program Branch, TBS, and CCAC, 1980, bilingual
- CASE STUDY: PETROLEUM REFINERY EFFLUENT REGULATIONS AND GUIDELINES
 UNDER THE FISHERIES ACT
 - ETUDE DU REGLEMENT ET DES DIRECTIVES SUR LES EFFLUENTS DES RAFFINERIES
 DE PETROLE ETABLIS EN VERTU DE LA LOI SUR LES PECHERIES
 Planning Branch, TBS, and CCAC, 1979, bilingual
- CASE STUDY: PROPOSED INSULATION REQUIREMENTS FOR CEILINGS AND OPAQUE WALLS EVALUATION DES NORMES D'ISOLATION PROPOSEES POUR LES MURS ET LES PLAFONDS Planning Branch, TBS, and CCAC, 1979, bilingual
- CASE STUDY: PROPOSED SCHOOL BUS SAFETY STANDARDS UNDER THE CANADIAN MOTOR VEHICLE SAFETY ACT
 - EVALUATION DES NORMES DE SECURITE PROPOSEES POUR LES AUTOBUS SCOLAIRES EN VERTU DE LA LOI CANADIENNE SUR LA SECURITE DES VEHICULES AUTOMOBILES Planning Branch, TBS, and CCAC, 1978, bilingual

CASE STUDY: SAFETY GLASS REGULATIONS UNDER THE HAZARDOUS PRODUCTS ACT ETUDE DE CAS: REGLEMENT SUR LE VERRE DE SECURITE AUX TERMES DE LA LOI SUR LES PRODUITS DANGEREUX

Administrative Policy Branch, TBS, and Consumer Research and Evaluation Branch, CCAC, 1980, bilingual

CATALOGUE OF FINANCIAL SYSTEMS, 2nd Edition, 1980 CATALOGUE DES SYSTEMES FINANCIERS, 2^e édition, 1980 Office of the Comptroller General, 1981, bilingual

CONTRACTING FOR SERVICES, A MANAGER'S GUIDE

MARCHES DE SERVICES, GUIDE DE GESTION

Administrative Policy Branch, TBS, 1981, bilingual

EMPLOYMENT OF PHYSICALLY AND MENTALLY HANDICAPPED PEOPLE IN THE FEDERAL PUBLIC SERVICE*

PLACEMENT DES HANDICAPES PHYSIQUES ET DES DEFICIENTS MENTAUX DANS LA FONCTION PUBLIQUE FEDERALE

Personnel Policy Branch, TBS, 1982, braille

EQUAL OPPORTUNITIES FOR WOMEN IN THE PUBLIC SERVICE OF CANADA (Summary of departmental plans)

L'EGALITE D'ACCES A L'EMPLOI POUR LA FEMME DANS LA FONCTION PUBLIQUE DU CANADA (Sommaire des plans ministériels)

Personnel Policy Branch, TBS, annual from 1976, bilingual

EQUAL OPPORTUNITIES FOR WOMEN IN THE PUBLIC SERVICE OF CANADA, 1980
L'EGALITE D'ACCES A L'EMPLOI POUR LA FEMME DANS LA FONCTION PUBLIQUE
DU CANADA, 1980

Personnel Policy Branch, TBS, 1982, bilingual

✓ESTIMATES, PART 1, THE GOVERNMENT EXPENDITURE PLAN
BUDGET DES DEPENSES, PARTIE 1, PLAN DE DEPENSES DU GOUVERNEMENT
Program Branch, TBS, 1983-84, bilingual

- FOREIGN SERVICE DIRECTIVE*

 DIRECTIVE SUR LE SERVICE EXTERIEUR

 Administrative Policy Branch, TBS, 1975 and updates, bilingual

 Barbara Deslauriers, Allowances Unit, TBS (593-7783, ext. 296)
- GUIDE FOR ESTABLISHING NEW AGENCIES**

 GUIDE POUR LA CREATION DE NOUVEAUX ORGANISMES

 Treasury Board of Canada, 1982, bilingual

 Organizational Policy, TBS, (593-7631, ext. 294)
- GUIDE ON THE AUDIT OF FEDERAL CONTRIBUTIONS, PART I, POLICY
 GUIDE DE VERIFICATION DES CONTRIBUTIONS FEDERALES, PARTIE I, POLITIQUE
 Policy Development Branch, OCG, 1982, bilingual
 - GUIDE ON THE AUDIT OF FEDERAL CONTRIBUTIONS, PART II, SUGGESTED APPROACHES
 AND PROCEDURES (Exposure Draft)
 GUIDE DE VERIFICATION DES CONTRIBUTIONS FEDERALES, PARTIE II, METHODES
 ET PROCEDURES SUGGEREES, PROJET D'EXPOSE DE PRINCIPES
 Policy Development Branch, OCG, 1982, bilingual
- GUIDE ON THE PROGRAM EVALUATION FUNCTION
 GUIDE SUR LA FONCTION DE L'EVALUATION DE PROGRAMME
 Program Evaluation Branch, OCG, 1981, bilingual
- GUIDE TO ACCIDENT INVESTIGATION**

 GUIDE DES ENQUETES SUR LES ACCIDENTS

 Personnel Policy Branch, TBS, 1978, bilingual

 Les MacLauchlan, Occupational Health & Safety Group, TBS (593-7783, ext. 272)
- GUIDE TO THE POLICY AND EXPENDITURE MANAGEMENT SYSTEM
 GUIDE DU SYSTEME DE GESTION DES POLITIQUES ET DES DEPENSES
 President of the Treasury Board, 1980, bilingual

INCENTIVE AWARDS CANADA - ANNUAL REPORT 1981-82*

PRIMES D'ENCOURAGEMENT CANADA - RAPPORT ANNUEL 1981-1982

Administrative Policy Branch, TBS, 1982, bilingual

Incentive Awards Board Secretariat, TBS (996-1142)

INDEX TO ADJUDICATION DECISIONS*

INDEX DES DECISIONS ARBITRALES

Treasury Board Secretariat, 1977 and updates

Separate language editions, 3-ring binder

John McLeod (593-7771, ext. 202)

LEXICON OF TERMS AND DEFINITIONS RELATING TO PERSONNEL**

LEXIQUE DES TERMES ET DES DEFINITIONS AFFERENTS AU PERSONNEL

Treasury Board of Canada and Public Service Commission, 1981, bilingual

Administrative Systems Section, TBS (593-7631, ext. 220)

LIBRARY GUIDE

GUIDE DE LA BIBLIOTHEQUE

Treasury Board of Canada and Finance, 1979, bilingual

MANAGEMENT - OCCUPATIONAL HEALTH AND SAFETY BULLETIN**

GESTION - BULLETIN DE L'HYGIENE ET DE LA SECURITE PROFESSIONNELLES

Personnel Policy Branch, TBS, bilingual

Les MacLauchlan, Occupational Health & Safety Group, TBS (593-7783, ext. 272)

MERIT AWARD PROGRAM HANDBOOK*

OF MANUEL DU PROGRAMME DES PRIMES AU MERITE

Incentive Awards Canada, TBS, annual from 1976-77, bilingual

Incentive Awards Board Secretariat, TBS (996-1142)

OFFICIAL LANGUAGES AT WORK

LES LANGUES OFFICIELLES AU TRAVAIL

Official Languages Branch, TBS, 1982, bilingual

OFFICIAL LANGUAGES IN THE PUBLIC SERVICE OF CANADA, A STATEMENT OF SELECTIVE POLICY CHANGES**

LES LANGUES OFFICIELLES DANS LA FONCTION PUBLIQUE DU CANADA, ENONCE DE CERTAINES MODIFICATIONS DE POLITIQUES

Treasury Board Secretariat and Public Service Commission, 1981, bilingual Official Languages Documentation and Reference Centre, TBS, (593-6921, ext. 244)

CORGANIZATION OF THE GOVERNMENT OF CANADA - CHART
L'ADMINISTRATION FEDERALE DU CANADA - ORGANIGRAMME
Treasury Board Secretariat, bilingual
(New edition will be available in July 1983)

PARTICIPATION OF THE HANDICAPPED IN THE FEDERAL PUBLIC SERVICE - FIRST REPORT*

PARTICIPATION DES HANDICAPES A LA FONCTION PUBLIQUE FEDERALE - PREMIER RAPPORT

Personnel Policy Branch, TBS, 1981, bilingual
J. Farrar, Employment of handicapped, TBS (593-7783, ext. 326)

PAY ADMINISTRATION MANUAL*
GUIDE D'ADMINISTRATION DE LA PAYE
Personnel Policy Branch, TBS, 1979, bilingual, 3-ring binder

J PERFORMANCE MEASUREMENT: A REPORT TO THE HOUSE OF COMMONS BY THE PRESIDENT OF THE TREASURY BOARD

MESURE DE LA PERFORMANCE: RAPPORT PRESENTE A LA CHAMBRE DES COMMUNES
PAR LE PRESIDENT DU CONSEIL DU TRESOR
President of Treasury Board, 1977 and 1979, bilingual

PERSONAL HARASSMENT AT THE WORKPLACE

LE HARCELEMENT EN MILIEU DE TRAVAIL

Personnel Policy Branch, TBS, 1982, bilingual

PERSONNEL MANAGEMENT UPDATE (BULLETIN)
INFO-GESTION DU PERSONNEL (BULLETIN)
Personnel Policy Branch, TBS, bilingual

PREPARING YOUR OWN POSITION DESCRIPTION

COMMENT REDIGER VOTRE PROPRE DESCRIPTION DE POSTE

Treasury Board of Canada, 1980, bilingual

\$1.50 (purchase order required)

✓ PRINCIPLES FOR THE EVALUATION OF PROGRAMS BY FEDERAL DEPARTMENTS AND AGENCIES

PRINCIPES POUR L'EVALUATION DES PROGRAMMES PAR LES MINISTERES ET ORGANISMES FEDERAUX

Program Evaluation Branch, OCG, 1981, bilingual

PROGRAM EVALUATION - AN INTRODUCTION

L'EVALUATION DES PROGRAMMES - EXAMEN DE LA QUESTION

Program Evaluation Branch, OCG, 1981, bilingual

PROGRAM FORECAST AND ESTIMATES MANUAL**

MANUEL DES PREVISIONS DE PROGRAMME ET DU BUDGET DES DEPENSES

Program Branch, TBS, 1975, bilingual, 3-ring binder

Vern Caldwell, Estimates Division, TBS, (992-9917)

√REPORT OF THE STUDY GROUP ON IMPROVED PERSONNEL ADMINISTRATION IN THE PUBLIC SERVICE**

RAPPORT DU GROUPE D'ETUDE SUR L'AMELIORATION DE L'ADMINISTRATION DU PERSONNEL DANS LA FONCTION PUBLIQUE

Personnel Policy Branch, TBS, 1981, bilingual

PE Development Group, TBS, (996-4751)

REPORT ON REGULATORY REFORM (BULLETIN)**

RAPPORT, REFORME DE LA REGLEMENTATION (BULLETIN)

Administrative Policy Branch, TBS, bilingual

Celia Asselin (996-3629) Regulatory Record Office

REVIEW OF EDP AND TELECOMMUNICATIONS IN THE GOVERNMENT OF CANADA
REVUE DE L'INFORMATIQUE ET DES TELECOMMUNICATIONS AU GOUVERNEMENT DU
CANADA

Administrative Policy Branch, TBS, 1982, bilingual

ROLE OF THE TREASURY BOARD SECRETARIAT AND THE OFFICE OF THE COMPTROLLER GENERAL

ROLE DU SECRETARIAT DU CONSEIL DU TRESOR ET DU BUREAU DU CONTROLEUR GENERAL

Treasury Board Secretariat, 1982, separate language editions

SAFETY GUIDE FOR FIELD OPERATIONS**

GUIDE DE SECURITE POUR LES OPERATIONS SUR LE TERRAIN

Personnel Policy Branch, TBS, 1978, bilingual

Les MacLauchlan, Occupational Health and Safety Group (593-7783, ext. 272)

SAFETY GUIDE FOR LABORATORY OPERATIONS**
GUIDE DE SECURITE POUR LES OPERATIONS DE LABORATOIRE
Personnel Policy Branch, TBS, 1978, bilingual
Les MacLauchlan, Occupational Health and Safety Group (593-7783, ext. 272)

SAFETY GUIDE FOR OPERATIONS OVER ICE**
GUIDE DE SECURITE POUR LES OPERATIONS SUR GLACE
Personnel Policy Branch, TBS, 1978, bilingual
Les MacLauchlan, Occupational Health and Safety Group (593-7783, ext. 272)

SICK LEAVE IN THE PUBLIC SERVICE OF CANADA

LE CONGE DE MALADIE DANS LA FONCTION PUBLIQUE DU CANADA

Treasury Board Secretariat, 1977, bilingual

SPECIFICATIONS FOR DEPARTMENTAL SYSTEMS IN THE GOVERNMENT OF CANADA*

SPECIFICATIONS POUR LES SYSTEMES DES MINISTERES DU GOUVERNEMENT DU

CANADA

Policy Development Branch, OCG, 1981 Separate language editions, 3-ring binder (Distributed in limited quantitied within the federal government) Robin Findlay, Policy Development Branch, (995-3655)

STAFF TRAINING IN THE PUBLIC SERVICE**

LA FORMATION DU PERSONNEL DANS LA FONCTION PUBLIQUE
Bilingual

Personnel Policy Branch, TBS, Sandra Hadley, Human Resources Group (3-7783 - ext. 323)

STANDARDS FOR INTERNAL AUDIT IN THE GOVERNMENT OF CANADA
NORMES DE VERIFICATION INTERNE DANS LE GOUVERNEMENT DU CANADA
Policy Development Branch, OCG, 1982, bilingual

THE GOVERNMENT OF CANADA SERVING YOU IN BOTH OFFICIAL LANGUAGES**

LE GOUVERNEMENT DU CANADA EST A VOTRE SERVICE DANS LES DEUX LANGUES

OFFICIELLES

Official Languages Branch, TBS, 1982, bilingual Documentation and Reference Centre, TBS, (593-6921, ext. 244)

THE MANAGER'S HANDBOOK ON TRAINING**

GUIDE DU GESTIONNAIRE CONCERNANT LA FORMATION DU PERSONNEL

Personnel Policy Branch, TBS, 1982, bilingual

Sandra Hadley, Human Resources Group, TBS, (3-7783, ext. 323)

THE SOCIO-ECONOMIC IMPACT ANALYSIS POLICY (THE ROLE OF THE PRIVATE SECTOR)**

POLITIQUE CONCERNANT L'ANALYSE DE L'IMPACT SOCIO-ECONOMIQUE (ROLE DU SECTEUR PRIVE)**

Administrative Policy Branch, TBS, 1982, bilingual Bill Maga, Technical Advisory Group, TBS (995-9374)

VOUR RETIREMENT BENEFITS^{*}

VOS PRESTATIONS DE RETRAITE

Treasury Board Secretariat, 1976, bilingual

Pensions Group, TBS (593-7783, ext. 283)

This edition is out of stock, new edition in preparation

YOUR SUPERANNUATION PLAN*

VOTRE REGIME DE PENSION

Personnel Policy Branch, TBS, 1979, bilingual

PART II: PUBLICATIONS SOLD AT THE PUBLISHING CENTRE, SUPPLY AND SERVICES CANADA (TEL: 997-2560)

ADMINISTRATIVE POLICY MANUAL

MANUEL DE LA POLITIQUE ADMINISTRATIVE

Administrative Policy Branch, TBS, 1978

Bilingual, 3-ring binders, BT52-4, about \$2.00 per chapter

Individual chapters may be purchased directly from SSC Publishing Centre (997-2560). For amendments, requests are made through departmental contact, usually the Director of Administration. For all Treasury Board of Canada and Finance employees: S. Cole, 995-2855

- ✓BENEFIT-COST ANALYSIS GUIDE

 GUIDE DE L'ANALYSE AVANTAGES-COUTS

 Administrative Policy Branch, TBS, 1976

 Bilingual, BT35-2, \$7.95
- CLASSIFICATION AND SELECTION STANDARDS

 NORMES DE CLASSIFICATION ET DE SELECTION

 Treasury Board of Canada

The standards available and their price are as follows:

Group/Groupe		Catalog N ^O de c	ue Number/ atalogue	Price/ Prix
Clerical & Regulatory/Commis				
règlements			Bilingual/Bilingue	\$15.00
Communications/Communications	BT	43-18/1976	Bilingual/Bilingue	11.50
✓Data Processing/Traitement des données	ВТ	43-13/1975	Bilingual/Bilingue	10.00

Group/Groupe		N ^o de o	catalogue	<u>Prix</u>
Electronics/Electronique Financial Administration/	ВТ	43-19/1976	Bilingual/Bilingue	9.50
Gestion des finances / Information Services/	ВТ	43-17/1976	Bilingual/Bilingue	9.00
Services d'information		43-6/1974	English/Anglais French/Français gue Number/	4.00 4.00 Price/
✓ Meteorology/Météorologie ✓ Nursing/Sciences	ВТ		Bilingual/Bilingue	10.00
infirmières ✓Office Equipment/	ВТ	43-12/1975	Bilingual/Bilingue	4.00
Mécanographie	BT	43-5/1973	English/Anglais/ French/Français	4.00
Personnel Administration/ Gestion du personnel Postal Operations (Super- visory)/Opérations	ВТ	43-10/1975	Bilingual/Bilingue	4.00
postales (Surveillant) Program Administration/ Administration des	BT	46-5/1976	Bilingual/Bilingue	5.00
programmes ✓Radio Operations/Radio-	ВТ	43-14/1976	Bilingual/Bilingue	12.50
télégraphie Scientific Regulations/ Réglementation scienti-	ВТ	43-20/1976	Bilingual/Bilingue	9.50
fique ✓ Secretarial, Stenographic, Typing Group/Secrétariat, sténographie et dactylo-	BT	43-15/1976	Bilingual/Bilingue	9.75
graphie Welfare Programmes/Programmes	BT	43-7/1976	Bilingual/Bilingue	8.00
de bien-être social ✓Actuarial Science/Actuariat			Bilingual/Bilingue Bilingual/Bilingue	12.00 5.00
✓ Scientific Research/ Recherche scientifique	ВТ	43-26/1977	Bilingual/Bilingue	10.50

All other Classification Standards may be obtained through Pat Rawlins (593-7631, ext. 276).

ESTIMATES FOR THE FISCAL YEAR 19.. (BLUE BOOK)
BUDGET DES DEPENSES POUR L'ANNEE FINANCIERE 19.. (LIVRE BLEU)
Program Branch, TBS, bilingual, BT31-2, \$6 and upwards according to year

GUIDE ON FINANCIAL ADMINISTRATION FOR DEPARTMENTS AND AGENCIES IN THE

GUIDE D'ADMINISTRATION FINANCIERE POUR LES MINISTERES ET ORGANISMES DU GOUVERNEMENT DU CANADA

Policy Development Branch, OCG, 1979

Separate language editions, 3-ring binder, BT32-5, \$36.00, Purchase orders must be addressed to Publishing Centre at SSC in Hull. For periodic amendments, ask your departmental representative. At Treasury Board, S. Cole, 995-2855

GUIDE TO THE ESTIMATES OF THE GOVERNMENT OF CANADA GUIDE DU BUDGET DES DEPENSES

Program Branch, TBS, 1981, bilingual

JOB DESCRIPTION GUIDE

COMMENT DECRIRE UN EMPLOI

Treasury Board Secretariat, 1974

Bilingual, BT48-1, \$2.00

HANDBOOK OF OCCUPATIONAL HEALTH AND SAFETY

MANUEL DE L'HYGIENE ET DE LA SECURITE PROFESSIONNELLES

Personnel Policy Branch, TBS, 1982

Separate language editions, BT45-3, \$6.95

OPERATIONAL PERFORMANCE MEASUREMENT: VOL. 1: A MANAGERIAL OVERVIEW

MESURE DE LA PERFORMANCE DES OPERATIONS: VOL. 1: SYNTHESE A L'INTENTION

DE LA DIRECTION

Treasury Board Secretariat, 1974 Bilingual, BT35-1 \$4.50

(VOL. 2: TECHNICAL MANUAL is no longer available)

PERSONNEL - A MANAGER'S HANDBOOK
PERSONNEL - GUIDE DU GESTIONNAIRE
Personnel Policy Branch, TBS, 1982
Bilingual, BT 43-76, \$5.00

PERSONNEL MANAGEMENT MANUAL (PMM)

MANUEL DE GESTION DU PERSONNEL (MGP)

Personnel Policy Branch, TBS, new issue in 1982

Bilingual, 8½ x 11, 3-ring binders, BT-32-19/Volume Number - 1982)

Volumes issued in fiscal year 1982-83:

Volume 1 - Personnel - General/Personnel - Généralités

Volume 2 - Management Category/Catégorie de la gestion

Volume 3 - Organization and Classification/Organisation et classification

Volume 4 - Human Resource Usage/Utilisation des ressources humaines

Volume 7 - Staff Relations/Relations de travail

Volume 8 - Compensation/Rémunération

Volume 12 - Occupational Health and Safety/Hygiène et sécurité professionnelles

Volume 16 - Insurance and Related Benefits/Assurances et prestations connexes

Volume 20 - The Management and Administration of Training (including the Training Administration Guide)/La gestion et l'administration de la formation (y compris le Guide d'administration de la formation)

Volume 22 - Management Classification Plan/Programme de classification de la gestion

Volume 25 - Isolated Posts Directive/Directive concernant les postes isolés

Cancellation notices for specific subchapters of the old PMM have been issued.

Binders for the following volumes, which are only for Public Service usage, have been issued:

Volume 11: PMM Bulletins/Bulletins du MGP

Volume 23: Classification Standards/Normes de classification

Volume 24: Collective Agreements and Changes/Conventions collectives et modifications

Available from SSC at \$25.00 per volume in shrink packs (without cover but with cover inserts for three-ring binders with plastic envelopes). Amendment services at \$12.00 per year per volume (1983).

SUPPLEMENTARY ESTIMATES FOR 19..

BUDGET SUPPLEMENTAIRE POUR L'ANNEE 19..

Program Branch, TBS, 19..

Bilingual, BT31-2, \$3 or more according to year.

PARTIE III PART III MANUEL DE LA POLITIQUE ADMINISTRATIVE ADMINISTRATIVE POLICY MANUAL TABLE DES MATIERES TABLE OF CONTENTS Biens immobiliers Real Property 110 Biens immobiliers - généralités 110 Real property - general Biens immobiliers - acquisition 112 Real property - acquisition 112 Biens immobiliers - utilisation 115 Real property - use 115 Biens immobiliers - aliénation Real property - disposal 118 118 120 Locaux à bureaux 120 Office accommodation 125 125 Logement Living accommodation 128 Living accommodation charges 128 Charges des logements Food facilities 130 Installations de restauration 130 140 Gestion des grands projets 140 Management of major projects 141 141 Leaders of major projects Chefs de grands projets 142 Decision-making information 142 Renseignements de prise de for major projects décisions pour grands projets 143 Rapports d'avancement des 143 Progress reporting for major grands projets projects Gestion des projets -145 145 Management of projects aide-mémoire aide-mémoire Cost control of projects 148 Contrôle des coûts des projets 148 150 (réservé) 150 (reserved) Frais de stationnement 170 170 Parking charges 199.1 Conservation de l'énergie 199.1 Energy conservation Matériel Materiel 210 Gestion du matériel 210 Materiel management Materiel effectiveness 211 Efficacité du matériel 211 216 Materiel utilization 216 Utilisation du matériel 217 Prêts de matériel 217 Materiel loans 218 Sécurité du matériel 218 Materiel security 224 224 Storage of materiel Emmagasinage du matériel Materiel disposal 225 Aliénation du matériel 225 226 226 Materiel custody Soin du matériel Motor vehicles 230 Vehicules automobiles 230 Office equipment and supplies 235 Matériel et fournitures de 235 bureau 240 240 Office furniture and furnishings Mobilier et ameublement de bureau 260 260 Habillement Clothing

265

299.1

Outils

Transport du matériel

Tools

Transportation of materiel

265

299.1

Services		Services	
303	Common services	303	Services communs
305	Procurement review	305	Examen des acquisitions
307	Prevention of technical barriers	307	Prévention des obstacles
	to trade	,	techniques au commerce
		ı	international
310	Contracting	310	Marchés
312	Contracting for services	312	Marchés de services
314	Science and technology -	314	Science et technologie -
	contracting-out		sous-traitance
315	Consulting and professional	315	Services de consultants et de
	services	00	professionnels
316	(reserved)	316	(réservé)
317	Temporary help services	317	Services de travail temporaire
325	Ex gratia payments -	325	Paiements à titre gracieux -
040	delegation of authority	340	délégation des pouvoirs
328	Charitable campaigns	328	Campagnes de charité
330	Photographic services	330	Services de photographie
335	Publishing	335	Edition
340	Sea and air operations support	340	Soutien aux opérations maritimes
3 10	bea and all operacions support	340	et aériennes
350	Membership fees	350	Cotisations
355	Conferences and conference	355	Conférences et centres de
333	centres	333	conférences
360	Hospitality	360	Accueil
365	Incentive Award Plan	365	Régime des primes d'encouragement
370	Travel	370	Voyages
371	Taxís	371	Taxis
375	Relocation	375	Réinstallation
390	(reserved)	390	(réservé)
395		395	
	Exhibitions	399.1	Expositions
399.1	Metric screening service	399.1	Service de vérification métrique
399.2	(reserved)		(réservé)
399.3	Commercial practices of	399.3	Pratiques commerciales des
	government organizations		organismes gouvernementaux
Informat	ion management	Gestion	de l'information
410	Information banks: desing,	410	Banques de données: conception,
	collection and storage		collecte et stockage
415	Disclosure and use of personal	415	Divulgation et utilisation des
	information		renseignements personnels
420	Access to personal information	420	Consultation des renseignements
			personnels
425	<pre>Information banks: inventory and approval</pre>	425	Banques de données: répertoire et approbation
	T I T T T T T T T T T T T T T T T T T T		* *

430	(reserved)	430	(réservé)
435	Telecommunications administration	435	Administration des télécommu-
433	Telecommutation domination of the second sec	.55	nications
436	Telecommunications administrative	436	Pratiques administratives de
, , ,	practices		télécommunications
440	Electronic data processing	440	Informatique
448	Typing and word processing	448	Dactylographie et traitement
	*		des mots
460	Records management	460	Gestion des documents
465	Forms management	465	Gestion des formules
470	Federal Identity Program	470	Programme de symbolisation fédérale
477	Special events	477	Evénements spéciaux
484	Elimination of sexual stereo-	484	Elimination des stéréotypes
	typing		
485	Management of government	485	Gestion de la publicité
	advertising		gouvernementale
487	Pre-testings of government	487	Pré-tests concernant la publicité
	advertising		gouvernementale
490	Socio-economic impact analysis	490	Analyse de l'impact socio-
			économique
499.1	Public access to public records	499.1	Consultation des documents
			publics par le grand public
General		Générali	tés
505	Government procurement	505	Marchés publics
530	Management of risk - generally	530	Gestion des risques - généralités
531	Management of risk - underwriting	531	Gestion des risques - souscription
532	Management of risk - compensa-	532	Gestion des risques - dédommage-
	tion/restoration		ment ou réflection

Perturbed to federal got pm's officered foods of control of contro

on December 31, 1982

Circulaires en vigueur le 31 décembre 1982

Subject	Circular/ Circulaire	Responsibility/ Responsabilité	Objet
Claims for loss of services	1950-11	ADMIN	Réclamations pour perte de services
Christmas cards	1957-23	ADMIN	Cartes de Noël
Registered mail	1958-5	ADMIN	Courrier recommandé
Aerial photography	1958-12	ADMIN	Photographies aériennes
Electric outlets for vehicles	1960-11	ADMIN	Prises de courant pour les véhicules
Unsatisfied judgement fund	1960-22	ADMIN	Caisse pour les jugements non respectés
Value declarations - shipments out	1961-22	ADMIN	Déclarations de valeur – expéditions
Value declarations — shipments in	1961-34	ADMIN	Déclarations de valeur – arrivages
Eating facilities – public buildings	1963-33	ADMIN	Services de restauration – édifices publics
Index of photos	1963-47	ADMIN	Répertoire des photographies
Equipment/supplies – Minister's Office	1963-82	ADMIN	Matériel/fournitures — bureau du ministre Services de sténographie
Typing and transcribing	MI/RA-1-64	ADMIN	Gestion du matériel
Materiel management	MI/RA-1-65	ADMIN ADMIN	Photographies des fonctionnaires
Photographs of officials	1965-16	PERS	Sécurité des documents du personnel
Security classification of documents	1967-15	ADMIN	Gestion des documents
Records management	IB/BI 1968-2 IB/BI 1968-3	ADMIN	Gestion des formules
Forms management	MI/RA-3-68	ADMIN	Documents relatifs au personnel
Personnel records	MI/RA-4-68	ADMIN	Matériel de bureau
Office equipment Fire engineering standards	1968-36	ADMIN	Normes techniques – incendies
Exclusions – pay as per agreements	1969-1	PERS	Empl. exclus – rémunération selon conventions
Control of staff relations documents	1969-38	PERS	Contrôle des documents – relations employeur/employé
Exclusions – lump sum payments	1969-40	PERS	Exclusions – paiements forfaitaires
Vote structure and allotment control	1969-94	PROG	Structure des crédits et contrôle des affectations
Seasonal employees – acting pay	1969-173	PERS	Employés saisonniers – paye intérimaire
Minister staff – pay submissions	1969-195	PERS	Personnel du ministre – taux de rémunération
Pay cheques – emergency issue	1969-198	PERS	Chèques de paye – avances
Retro pay – recalculations	1969-200	PERS	Paye rétroactive – nouveau calcul
Personnel records	1970-33	ADMIN	Documents relatifs au personnel
Tuition fees – taxable	1970-38	PERS	Frais de scolarité – imposable
Security - "Restricted" application	1970-109	PERS	Sécurité – application "diffusion restreinte"
Manpower allocation and control	1970-131	PROG	Attribution et régie des effectifs
Manpower allocation and control	1971-46	PROG	Attribution et régie des effectifs
Fees - contracts with individuals	1971-64	ADMIN	Honoraires – marchés avec individus
Arbitral awards – exclusions	1971-110	PERS	Décisions arbitrales – exclusions
Lump sum payments for M&C exclusions	1971-150	PERS	Paiement global à pers. G&C exclus
Fees – contracts with individuals	1971-168	ADMIN	Honoraires – marchés avec individus
Tools	1972-93	ADMIN	Outils Proposition de rémunération — emploi d'été
Summer student offer of pay	1972-102	PERS	Règlement sur la rétroactivité – après fin emploi
Retroactive Regulations – post-employment	1972-124	PERS LANG	Indemnités scolaires – enfants
Educational allowances – children	1972-134	ADMIN	Prestation de services par la FP
Provision of services within PS	1973-44 1973-82	PERS	Agents techn. occas. – frais
Summer tech, officer expenses	1973-112	PERS	Nominations par gouv. en conseil – rétrib. non salariale
Gov-in-Council appointees – compensation	1973-112	PERS	Empl. été étudiants – calcul de la paye
Summer students – pay calculation Language training – outside working hours	1974-91	LANG	Formation linguistique – hors heures de travail
Text processing	1974-95	ADMIN	Composition programmée
Parking	1974-185	ADMIN	Stationnement
Parking – implementation	1974-236	ADMIN	Stationnement – mise en oeuvre
Pay on appointment – above minimum	1975-3	PERS	Paye lors de la nomination – au-dessus minimum
Gov-in-Council appointees – amendment to terms and conditions of employment	1975-67	PERS	Nominations par gouv. en conseil – modification des conditions d'emploi
Performance measurement	1976-25	PDB	Mesure de la performance
Capital budgets – Crown corporations	1976-38	PROG	Budgets d'investissement – corp. de la Couronne
Guide on EDP – amendments	1977-15	ADMIN	Guide de l'informatique – modifications
Financial staff development	1977-21	PDB	Perfectionnement du personnel financier
Parking – amendments	1977-33	ADMIN	Stationnement – modifications
Pay administration	1977-37	PERS	Administration de la paye
Reciprocal taxation with provinces	1977-45	PDB	Réciprocité fiscale avec les provinces

Subject	Circular/ Circulaire	Responsibility/ Responsabilité	Objet
Official languages policies – revised	1977-46	LANG	Politiques langues officielles – révisions
Program evaluation	1977-47	EVAL	Évaluation des programmes
Official languages policies – amendments	1977-60	LANG	Politiques des langues officielles – modifications
Rotational foreign services	1978-2	LANG	Services de permutants à l'étranger
Construction of pipelines	1978-14	PROG	Construction des pipelines
Minister's vehicle	1978-16	ADMIN	Véhicules des ministres
Official languages policies – amendments	1978-20	LANG	Politiques des langues officielles – modifications
Workmen's Compensation – Quebec	1978-24	PERS	Indemnisation des accidents – Québec
Audit of official languages	1978-32	LANG	Vérification – langues officielles
Accommodation – restraint	1978-33	PROG	Locaux à bureaux – restrictions
Capital projects – approval	1978-46	PROG	Projets d'investissement – approbation
Parking – amendments	1978-55 1979-14	ADMIN ADMIN	Stationnement – modifications Accès du Commissionnaire à la protection de la vie privée
Privacy Commissioner's right of access Quebec auto insurance	1979-14	ADMIN	Assurance automobile du Québec
Contracts for services of individuals	1979-16	ADMIN	Marchés pour les services de particuliers
Workmen's Compensation – Québec	1979-29	PERS	Indemnisation des accidents Québec
Pay administration	1979-35	PERS	Administration de la paye
Accounts payable at year end	1979-41		Comptes à payer – fin de l'année
Bilingual bonus	1980-1	LANG	Prime au bilinguisme
Parking – amendments	1980-25	ADMIN	Stationnement – modifications
Contingent liabilities	1980-28	PDB	Passif éventuel
EDP – make/buy	1980-33	ADMIN	Informatique/faire ou faire faire
Control of service contracts	1980-34	ADMIN	Contrôle des marchés de services
Government contract regulations – interpretations	1980-39	ADMIN	Marchés de l'État – interprétations
Contingent Liabilities – amendment	1980-41	PDB	Passif éventuel – modification
De-regulation of administrative policies	1980-42	ADMIN	Déréglementation des politiques administratives
Financing Crown corps	1980-46	PDB	Fin. sociétés de la Couronne
Official languages – implementation	1980-49	LANG	Langues officielles – modifications
Transfer between budget appropriations	1980-51	PDB	Transfert d'un crédit à un autre
TBAC on asbestos control	1981-1	ADMIN	CCCT sur contrôle de l'amiante
Employer/Employee relations in pers. serv. contracts	1981-3	ADMIN	Relations employeur/employé – marchés de serv. pers.
Planning audit activities (81-82)	1981-6	PDB	Planification des activités de vérification (81-82)
1st class air travel	1981-11	ADMIN	Voyages par avion – 1 ^{ere} classe
Asbestos Control Program	1981-14	ADMIN	Programme de contrôle de l'amiante
Parking Policy – amendments to charging rates	1981-23	ADMIN	Politique sur le stationnement – modification des frais
Home-sale assistance plan	1981-24	ADMIN	Plan d'aide pour la vente de maisons
Guide on the program evaluation function	1981-25	EVAL	Guide sur la fonction de l'évaluation de programme
Pay administration policy during labour	1981-27	PERS	Politique d'administration de la paye en cas de
disruption	1001.00	. District	perturbation de travail
Use of bid depositories for building construction	1981-28	ADMIN	Recours aux bureaux de dépôts de soumissions pour
projects	1001 20	TANC	les projects de construction d'immeubles
Official Languages – selective policy changes	1981-29	LANG	Les langues officielles – énoncé de certaines
Official languages malicies amount actors are	1001 20	LANC	modifications de politiques
Official languages policies – management category Contracts for the services of individuals –	1981-30	LANG	Langues officielles – Catégorie de la gestion
	1981-35	ADMIN	Marchés concernant les services de particuliers –
reports Amendment no. 5 to TB-PSC circular 1977-46-OL	1981-37	LANG	rapports Modification no 5 à la circulaire CT-CGP 1977-46
in the PS	1901-37	LANG	les LO dans la FP
Deletion of certain reporting requirements	1981-40	ADMIN	Révocation de certaines exigences de rapports
Professional services contract	1981-41	ADMIN	Marchés de services de professionnels
Bilingual bonus – confirmation procedure	1982-3	LANG	Procédure de confirmation – prime au bilinguisme
Official Languages – Staffing of positions with	1982-5	LANG	Langues officielles – dotation de postes par des
disabled persons		2	candidats handicapés
Official Languages policies and programs	1982-6	LANG	Politiques et programmes féd. en matière de lang. off.
Federal Identity Program (FIP)*	1982-7	ADMIN	Programme de symbolisation fédérale (PSF)*
Revisions to the form of the Estimates	1982-8	PDB	Mod. apportées à la présent. du Budget des dépenses
Parking policy – permanently handicapped	1982-10	ADMIN	Pol. sur le stationnement – pers. handicapées perm.
Asbestos control program	1982-11	ADMIN	Programme de contrôle de l'amiante
Home sale assistance plan	1982-12	ADMIN	Plan d'aide pour la vente de maisons
Operation of Part IV of the Canadian Human	1982-14	ADMIN	Mise en app. de la Partie IV de la Loi sur les droits
Rights Act – report			de la personne – rapport
Office furniture and furnishings – funds	1982-15	ADMIN	Mobilier et ameublement de bureau - fonds
EDP – make/buy procedures	1982-17	ADMIN	Procédures – faire ou faire faire en informatique
Amendments to the claims Regulations	1982-18	ADMIN	Modifications du Règlement sur les réclamations
Internal audit standards	1982-19	PDB	Normes de la vérification interne
List of acceptable bid depositories	1982-21	ADMIN	Liste des bureaux de dépôt de soumissions acceptables
Travel policy, chap. 370, APM	1982-25	ADMIN	La politique sur les voyages, chap. 370, MPA

Subject	Circular/ Circulaire	Responsibility/ Responsabilité	Objet
Revised policies TB/PSC 1981-29	1982-29	LANG	Politiques revisées CT/CFP 1981-29
Telephone equipment	1982-31	ADMIN	Matériel téléphonique
Administered prices	1982-37	PROG	Prix réglementés
Office accommodation restraint	1982-38	ADMIN	Limitations concernant les locaux à bureaux
Assignment of Crown Debt Regulations	1982-40	PDB	Règl. sur la cession des dettes de la Couronne
Parking policy – Amend. to charging rates	1982-41	ADMIN .	Pol. sur le stationnement – Mod. des frais de station.
GATT Agreement on Gov't procurement	1982-42	ADMIN	L'Accord relatif aux marchés publics, GATT
Gov't business travel – Admin. control	1982-43	ADMIN	Voyages pour affaires du gouv. – Contrôle adm.
Audit of federal contributions	1982-44	PDB	Vérification des contributions fédérales
Publishing	1982-45	ADMIN	Edition
Pre-testing of gov't advertising	1982-46	ADMIN	Essais prélim, concernant la publicité gouv.
New contract form for consulting and	1982-47	ADMIN	Nouvelle formule de marché pour les services de
professional services use			consultants et professionnels
Policy framework for the simulation of PWC revenue dependency	1982-48	ADMIN	Cadre de principe pour la simulation de projet d'auto- financement du MTP
Charges for Crown-owned living accommodation - amendment to rates	1982-51	ADMIN	Frais concernant les logements de possession gouv. — modification des taux
List of acceptable bid depositories	1982-53	ADMIN	Liste des bureaux de dépôt de soumissions acceptables
Acceptable bonding companies	1982-57	ADMIN	Compagnies de cautionnement reconnues
Scientific, technical and professional publications in both official languages	1982-58	LANG	Disponibilité des publications scientifiques, techniques et professionnelles dans les deux langues officielles
Expenditure classification and coding – amend. to master list of objects of expenditure	1982-59	PDB	Classification et codage des dépenses — modification à liste des articles de dépense
Standard payment period and interest payment pol.	1982-61	ADMIN	Délai normal de paiement et paiement d'intérêts
Contracts for the services of individuals –	1982-62	ADMIN	Marchés concernant les services de particuliers -
report requirements			exigences de rapports
Listing insurance companies acceptable for guarantee bond purposes	1982-63	ADMIN	Liste des compagnies d'assurance dont le cautionnement est reconnu
Clothing policy, chap. 260, APM – Revisions to allowance for safety footwear	1982-64	ADMIN	Politique de l'habillement, chap. 260 du MPA – Révision de l'indemnité pour les chaussures de sécurité
Call letter for 1983-84 Official Languages plans	1972-65	LANG	Lettre d'appel pour les plans en matière de lang. off.

^{*}Was cancelled by error in previous list

Circulars cancelled or expired since July 31, 1982*

1979-21	LANG	
1982-54	ADMIN	
1982-56	ADMIN	

^{*}Generally, circulars that served a one-time purpose and contained no policy announcement.

Circulaires annulées ou expirées depuis le 31 juillet 1982*

1979-21	LANG
1982-54	ADMIN
1982-56	ADMIN

^{*}En général, circulaires qui visaient un but précis et ne renfermaient aucune politique.

Circulars superseded since July 31, 1982

1967-6	Vol. II of Off. Lang. Circulars
1971-178	Vol. II of Off, Lang. Circulars
1971-188	PMM Vol. 8, Chap. 2-1
1971-189	PMM Vol. 8, Chap. 2-1
1974-184	PMM Vol. 8, Chap. 2-1
1975-30	1981-29
1976-23	PMM Vol. 3, Chap. 1-4
1977-19	1982-65
1977-32	1982-29
1978-31	1981-29
1979-18	1981-37
1980-12	1982-3
1980-29	1981-37
1981-13	GFA amendment no. 7
1981-31	PMM Vol. 1, Chap. 14
1981-38	1982-57
1981-39	GFA amendment no. 9
1982-1	1982-64
1982-24	1983-5
1982-28	1982-41
1982-30	APM Chap. 350
1982-32	APM Chap. 303
1982-33	1982-53
1982-34	APM Chap. 395
1982-35	APM Chap. 375
1982-36	APM Chap. 100
1982-39	APM Chap. 310F
1982-49	this circular
1982-50	APM Chap. 484
1982-52	APM Chap. 370C
1982-55	APM Chap. 120C

Circulaires remplacées depuis le 31 juillet 1982

1967-6	Vol. II des circulaires sur les lang. off.
1971-178	Vol. II des circulaires sur les lang, off.
1971-188	MGP Vol. 8, Chap. 2-1
1971-189	MGP Vol. 8, Chap. 2-1
1974-184	MGP Vol. 8, Chap. 2-1
1975-30	1981-29
1976-23	MGP Vol. 3, Chap. 1-4
1977-19	1982-65
1977-32	1982-29
1978-31	1981-29
1979-18	1981-37
1980-12	1982-3
1980-29	1981-37
1981-13	GAF modification no 7
1981-31	MGP Vol. 1, Chap. 14
1981-38	1982-57
1981-39	GAF modification no 9
1982-1	1982-64
1982-24	1983-5
1982-28	1982-41
1982-30	MPA Chap. 350
1982-32	MPA Chap. 303
1982-33	1982-53
1982-34	MPA Chap. 395
1982-35	MPA Chap. 375
1982-36	MPA Chap. 110
1982-39	MPA Chap. 310F
1982-49	la présente circulaire
1982-50	MPA Chap. 484
1982-52	MPA Chap. 370C
1982-55	MPA Chap. 120C

Abbreviations

ADBR	-	Administration Branch (TBC)
ADMIN		Administrative Policy Branch (TBS)
APM		Administrative Policy Manual
COM		Communications Division (TBS)
EVAL		Program Evaluation Branch (OCG)
GFA		Guide on Financial Administration fo
		Departments and Agencies of the
		Government of Canada
LANG	_	Official Languages Branch (TBS)
PDB	_	Policy Development Branch (OCG)
PERS		Personnel Policy Branch (TBS)
PMM		Personnel Management Manual
PROG		Program Branch (TBS)

Abréviations

ADBR	Avenue	Direction de l'administration (SCT)
ADMIN	_	Direction de la politique administrative (SCT)
COM	-	Division des communications (SCT)
EVAL		Direction de l'évaluation des programmes (BCG)
GAF	_	Guide d'administration financière pour les
		ministères et les organismes du gouvernement
		du Canada
LANG		Direction des langues officielles (SCT)
MGP		Manuel de gestion du personnel
MPA	_	Manuel de la politique administrative
PDB	_	Direction de l'élaboration des politiques (BCG)
PERS	_	Direction de la politique du personnel (SCT)
PROG		Direction des programmes (SCT)
		/

LIST BY SUBJECT

ADMINISTRATION, FINANCE AND SYSTEMS

Administrative Policy Manual

Guide on Financial Administration for Departments and Agencies in the Government of Canada

Pay Administration Manual

Specifications for Departmental Systems in the Government of Canada

AUDIT

Guide on the Audit of Federal Contributions, Part I, Policy

Guide on the Audit of Federal Contributions, Part II, Suggested Approaches and Procedures (Exposure Draft)

Standards for Internal Audit in the Government of Canada

ESTIMATES

Estimates, Part I, the Government Expenditure Plan

Estimates for the Fiscal Year 19.. (Blue Book)

Guide to the Estimates of the Government of Canada

Supplementary Estimates for 19...

MANAGEMENT

Accountable Management - A Progress Report to Parliament

A Manager's Guide to performance Measurement

Contracting for Services: A Manager's Guide

Guide to the Policy and Expenditure Management System

Personnel Management Update (bulletin)

Personnel Management Manual

OFFICIAL LANGUAGES

Official Languages at work

Official Languages in the Public Service of Canada, a Statement of Selective Policy Changes

The Government of Canada Serving You in Both Official Languages

PERFORMANCE MEASUREMENT

A Manager's Guide to Performance Measurement

Performance Measurement: A Report to the House of Commons by the President of the Treasury Board

Operational Performance Measurement: Vol. 1: A Managerial Overview

MESURE DE LA PERFORMANCE

La mesure de la performance - Guide du gestionnaire

Mesure de la performance - Rapport présenté à la Chambre des communes par le président du Conseil du Trésor

Mesure de la performance des opérations: Vol. 1: Synthèse à l'intention de la direction

VERIFICATION

Guide de vérification des contributions fédérales, partie l, politique

Guide de vérification des contributions fédérales, partie II, méthodes et procédures suggérées - projet d'exposé de principes.

Normes de vérification interne dans le gouvernement du Canada.

LISTE PAR SUJET

ADMINISTRATION, FINANCES ET SYSTEMES

Catalogue des systèmes financiers, 2º édition, 1980

Guide d'administration financière dans les ministères et

organismes du gouvernement du Canada

Guide d'administration de la paye

Manuel de la politique administrative

gouvernement du Canada Spécifications pour les systèmes des ministères du

BUDGET DES DEPENSES

Souvernement du Canada Budget des dépenses, partie 1, le Plan de dépenses du

Budget des dépenses pour l'année financière 19 (Livre bleu)

Budget supplémentaire pour 19

Guide du Budget des dépenses du gouvernement du Canada

CEZLION

Guide du système de gestion des politiques et des dépenses

Imputabilité de la gestion - rapport intérimaire au Parlement

Info-gestion du personnel (bulletin)

La mesure de la performance - Guide du gestionnaire

Manuel de gestion du personnel.

Marchés de services - guide de gestion.

TYMENES OFFICIELLES

langues officielles Le gouvernement du Canada est à votre service dans les deux

Les langues officielles au travail

Enoncé de certaines modifications de politiques Les langues officielles dans la Fonction publique du Canada

expirées depuis le 31 juillet 1982* Circulaires annulées ou

expired since July 31, 1982* Circulars cancelled or

since July 31, 1982

Circulars superseded

VDMIN	1982-56
ADMIN	1982-54
LANG	12-6791

1885-54 1885-54 1846-51 ADMIN

contained no policy announcement. * Generally, circulars that served a one-time purpose and

ADMIN TYNC

depuis le 31 juillet 1982 Circulaires remplacées

MPA Chap. 370C	1987-52	APM Chap. 370C	1982-52
MPA Chap. 484	1982-50	APM Chap. 484	1982-50
la présente circulaire	1982-49	this circular	64-2861
MPA Chap. 310F	1982-39	APM Chap. 310F	1982-39
MPA Chap. 110	1982-36	APM Chap. 100	1982-36
MPA Chap. 375	1982-35	APM Chap. 375	1982-35
MPA Chap. 395	1982-34	APM Chap. 395	1982-34
1982-53	1982-33	1982-53	1982-33
MPA Chap, 303	1982-32	APM Chap. 303	1982-32
MPA Chap. 350	1982-30	APM Chap. 350	1982-30
1982-41	1982-28	1982-41	1982-28
1983-5	1982-24	1983-5	1982-24
1982-64	1-2861	1982-64	1-2861
GAF modification no 9	1981-39	GFA amendment no. 9	98-1891
1982-57	86-1861	1982-57	86-1861
MGP Vol. 1, Chap. 14	18-1861	PMM Vol. 1, Chap. 14	16-1861
GAF modification no	1981-13	GFA amendment no. 7	1981-13
1981-37	1980-29	75-1861	1 680-26
1982-3	1980-12	1982-3	1980-12
1981-37	81-6791	75-1861	81-6761
1981-29	18-8761	1981-29	16-8761
1982-29	1977-32	1982-29	1977-32
1982-65	61-7761	1982-65	61-7761
MGP Vol. 3, Chap. 1-4	1976-23	PMM Vol. 3, Chap. 1-4	1976-23
1981-29	08-8761	1981-29	08-2761
MGP Vol. 8, Chap. 2-1	181-4761	PMM Vol. 8, Chap. 2-1	1974-184
MGP Vol. 8, Chap. 2-1	1971-189	PMM Vol. 8, Chap. 2-1	681-1761
MGP Vol. 8, Chap. 2-1	881-1761	PMM Vol. 8, Chap. 2-1	881-1761
Vol. II des circulaires sur les lang. off.	871-1791	Vol. II of Off. Lang. Circulars	871-1761
Vol. II des circulaires sur les lang, off.	9-1961	Vol. II of Off. Lang. Circulars	9-1961

Abréviations

MPA Chap, 120C

1982-55

Abbreviations

Direction des programmes (SCT)	ькое	Program Branch (TBS)		PROG
Direction de la politique du personnel (SCT)	bers -	Personnel Management Manual		WWd
Direction de l'élaboration des politiques (BCG)	PDB -	Personnel Policy Branch (TBS)		PERS
- Manuel de la politique administrative		Policy Development Branch (OCG)	-	bDB
Manuel de gestion du personnel		Official Languages Branch (TBS)	-	LANG
Direction des langues officielles (SCT)	LANG -	Government of Canada		
du Canada		Departments and Agencies of the		
tnamantavuog ub samsinggro eat ta satátsinim		Guide on Financial Administration for	-	CEV
Guide d'administration financière pour les	CAF -	Program Evaluation Branch (OCG)	-	EAVE
Direction de l'évaluation des programmes (BCG)		Communications Division (TBS)	-	COM
Division des communications (SCT)		Administrative Policy Manual	-	MqA
Direction de la politique administrative (SCT)		Administrative Policy Branch (TBS)	-	ADMIN
Direction de l'administration (SCT)	ADBR –	Administration Branch (TBC)		ADBR

APM Chap, 120C

1982-55

renfermaient aucune politique. *En général, circulaires qui visaient un but précis et ne

Lettre d'appel pour les plans en matière de lang. off.	FVAC	59-2761	Call letter for 1983-84 Official Languages plans
Politique de l'habillement, chap. 260 du MPA – Révision de l'indemnité pour les chaussures de sécurité	MILITARY	1987-64	Clothing policy, chap, 260, APM - Revisions to allowance for safety footwear
est reconnu Politique de l'habillement chan 260 du MPA — Révision	NIMUA	19-6801	guarantee bond purposes Clothing nolicy chan 360 APM - Beyisions
Liste des compagnies d'assurance dont le cautionnement	ADMIN	1987-63	Listing insurance companies acceptable for
exigences de rapports	MIMUA	29 6001	report requirements
Marchés concernant les services de particuliers –	ADMIN	79-7861	Contracts for the services of individuals -
Delai normal de paiement et paiement d'intérêts	ADMIN	19-7861	Standard payment period and interest payment pol.
liste des articles de dépense	Mirtar	17 0001	to master list of objects of expenditure
Classification et codage des dépenses – modification à	PDB	1982-59	Expenditure classification and coding - amend.
et professionnelles dans les deux langues officielles		0. 000,	in both official languages
Disponibilité des publications scientifiques, techniques	TVAC	1982-58	Scientific, technical and professional publications
Compagnies de cautionnement reconnues	ADMIN	1982-57	Acceptable bonding companies
Liste des bureaux de dépôt de soumissions acceptables	ADMIN	1982-53	List of acceptable bid depositories
- modification des taux			- amendment to rates
Frais concernant les logements de possession gouv.	ADMIN	18-7861	Charges for Crown-owned living accommodation
financement du MTP			revenue dependency
Cadre de principe pour la simulation de projet d'auto-	ADMIN	1982-48	Policy framework for the simulation of PWC
consultants et professionnels			professional services use
Nouvelle formule de marché pour les services de	ADMIN	1982-47	New contract form for consulting and
Essais prélim, concernant la publicité gouv.	MIMUA	1982-46	Pre-testing of gov't advertising
Edition	NIMOA	1982-45	gnirleildu
Vérification des contributions fédérales	PDB	1982-44	Audit of federal contributions
Voyages pour affaires du gouv. — Contrôle adm.	NIMQA	1982-43	Gov't business travel – Admin, control
L'Accord relatif aux marchés publics, GATT	NIMOA	75-7861	GATT Agreement on Gov't procurement
Règl. sur la cession des dettes de la Couronne Pol, sur le stationnement – Mod, des frais de station.	NIMUA	17-7861	Parking policy – Amend, to charging rates
Limitations concernant les locaux à bureaux	ADMIN PDB	1982-40	Assignment of Crown Debt Regulations
Prix reglementes	PROG	1887-38	Administered prices Office accommodation restraint
Matériel téléphonique	NIMUA	18-7861	Telephone equipment
Politiques revisees CT/CFP 1981-29	TVNC	1982-29	Revised policies TB/PSC 1981-29
or root deloted	DIV I	00 0001	or 1901 22d/dT sejoilen besined
təjdO	Responsabilité	Circulaire	Subject
	Responsibility	Circular/	

^{*}Avait été annulée par erreur dans la dernière liste

The control of section of secti	təjdO	Responsibility/ Responsabilité	Circular/ Circulaire	Subject
Trick of securing confidence of the contraction o	anoisiuda aplitoiotta comani sempisitad			anafana
Controlled or other productions of productions of politics and programs of the control of controlled or other productions of politics and programs				
the control of other control of the				
lecontrol of other improvements of page and other of the control of other improvements of page and other of the control of other other of other other of the control of other other of other other other of other				
Address of the claims of the control				
terms and contract contracts of contraction of contracts	Véhicules des ministres			
Avergancy of official languages of control of official languages of the control of t	Politiques des langues officielles – modifications			
Abstract to services of interinations of the commodations of the commodation of the commo	Indemnisation des accidents – Québec	beks	1978-24	
incomplements of the commissioner's adjoint of the commissioner's and the commissioner's an				
contracte for services of indeviduals of became of the contraction of the contract of the cont				
Outsides to the contest regulators of the control of service of individuals of the control of service of control of service of individuals of the control of individuals of the control of service of individuals of the control of individuals of ind				
by defining and order and order for december of the follower of the follower control populars to the changes believe and propriets and programs of the follower believes and propriets and programs (1992-18) Control of service control of service control of the pays of the follower order of the follower by a definite service of the follower by a follower				
Working amondments to the chain testinate to the designation and the program of t				
Parking policy of accorpiological political integration of the payer of the control political integrate contracts of individuals of common of the paying and procedure of control political integrates of individuals of contracts of individuals of the control political integrates of individuals of the particle of individuals of the particle of individuals of individu				
Accounting by the claims of gradient and furnishings — annothment of the claims (contract of the claim))))))))))))))))))))))))))))))))))))				
Subjects of the claims spatial or a mandaments of the claims of the claims spatial of the claims spatial or of the claims spatial claims and furnishings — management or the claims spatial or of the claims spatial claims and the programs of the claims spatial claims and the programs of the claims spatial claims and the claims spatial claims and the programs of the claims spatial claims and the programs of the claims spatial claims and the claims spatial claims are control to claim to copy. 196.1. ADMIN Spatial claims are processed in the claims spatial claims and the claims spatial claims are control to claim to copy. 196.2. ADMIN Spatial claims are processed in the claims claims control to claim to clai				
Pieregialinos - mendinies - monthogeni Esperante Control feet annotation of survice control for extraction of feet in the control for extraction of feet in degrated on the toron of the feet in the control for extraction of feet in degrated on the feet of feet in the control for extraction of feet in degrated on the feet of fee				
Per de controle de province de la controle de l'ambient de l'accident d'accident		TVNC		
Part of the contract regularity of the Canada (1982-19 and 1982-19 and 1982-				The state of the s
Deciding control for the control of correct of the form of the control of con				
Commence from the proprietations of designations in the commence of the commence of designations of designatio				
December of particles of the control broadness and pegases and peg				
Deciglation of administrative policies of the control of the properties of the program of the pr				Government contract regulations - interpretations
Official languages – elective policy change of the claiming and transfers of the claiming to the popular of the claiming				Contingent Liabilities – amendment
Transfer between budget and the proposations of the properties of the proposations o				De-regulation of administrative policies
Transfer brieves houses represented by the programme of the service of everypers. The control of the service of everypers. The control of the service of individuals of the service of the				
Handboyer (Emistries (B1-82) Handboyer (B1-82) Handbo				
Figure 2 are traveled by the contract of a complete services of the contract of contract of the contract of co				
Packing Control Program 1981-2 Packing Control Program 1981-3 Packing Program Packing Control Program 1981-3 Packing Control Program 1981-3 Packing Control Program Packing Progra				
Abexisor control program estimates to chaiging rates 1981-24 ADMIN Voyages par avion – 1670 class start ravel 1981-14 ADMIN Voyages par avion – 1670 class and the Voxage of the control for the control program estimates the control program estimates to the control program estimates to the control program estimates policy changes 1981-25 EVAL Cuide cut at a fonction de l'evaluation nection 1981-25 EVAL Cuide cut at a fonction de l'evaluation de programme description policy changes 1981-25 EVAL Cuide cut at a fonction de l'evaluation de programme estate plant Program of the cut program Program of the cut program estate plant Program of the cut program Program of the Program of the Program of the Program of the Cut program Program of the Program of the Cut program Program of the Cut progra				
Parking Policy and another to charging rate of a control Program of the Estimates of Desiron of the Command of the Control Program of the Control Program of the Control of the Control Program of the Control Program of the Control				
Parking Policy – amendments to chaiging rates Parking Policy – amendments to chaiging rates Parking Policy – amendments to chain the PS Conficial Languages policies – management category Official Languages policies – management category Policial Languages policies – management category Official Languages policies – management category Deletion of certain reporting requirements Policial Languages policies – management category Official Languages policies – management category Deletion of certain reporting requirements Policial Languages policies – management category Deletion of certain reporting requirements Policial Languages policies – management category Deletion of certain reporting requirements Policial Languages policies – management category Deletion of certain reporting requirements Policial Languages policies – management category Deletion of certain reporting requirements Policial Languages policies – management category Deletion of certain reporting requirements Policial Languages policies – management category Deletion of certain reporting requirements Policial Languages policies – management category Deletion of certain reporting requirements Policial Languages policies and programs Deletion of certain reporting requirements Deletion of the form of the Estimate Regulations with repert requirements Deletion of the form of the Languages policies and programs Deletion of the form of the Languages policies and programs Deletion of the form of the companies of the form of the Languages policies and				
Coulde on the program evaluation function by a second to contribute of administration of Persons of				
Cuide on the program evaluation function PB1-25 PB2 Guide on the program evaluation function PB3-37 Cluide on the program evaluation function Cluide on the program evaluation function Contracts for the growing spoince and programs Contracts for the growing spoince and programs Contracts for the services of individuals Contracts for the services of positions with Contracts of the services of positions with C				
disruption of local languages oplicies and protein roboting around the control program of cutting flowers and internation policy during labour disruption displays and mistration policy during labour displays and display and display and display during labour display and				
Grincial Languages policies - management category from fired for certain control programs of the Canadian Human Difficial Languages - Selective policy of makebon of certain control programs Difficial Languages policies - management category Difficial Languages - Staffing of positions with page tage policies and dividication of program Difficial Languages - Staffing of policitors and dividication of program Difficial Languages - Staffing of policitors and dividication of program Difficial Languages - Staffing of policitors and dividication of program Difficial Languages - Staffing of policitors and dividication of the category				
Difficial Languages policies and programs of the depositories for building construction of construction of construction construction construction construction construction of construction constructio			15 - 5 - 5	
Official Languages – selective policy changes Professional services of individuals – Individual Languages policies – management category Professional services of individuals – Individual Languages – selective policy changes Individual Languages – selective policy changes Individual Languages – selective policy changes Individual Languages – selective de circular 1971-46-OL Individual Languages – selective de particuliers – Individual Languages – selective de circular 1971-46-OL Individual Languages – selective de circular 2071-46-OL Individual Languages – selective de circular		NIMGA	1981-28	
Official Languages – selective policy changes Professional services of individuals – Individual Languages policies – management category Professional services of individuals – Individual Languages – selective policy changes Individual Languages – selective policy changes Individual Languages – selective policy changes Individual Languages – selective de circular 1971-46-OL Individual Languages – selective de particuliers – Individual Languages – selective de circular 1971-46-OL Individual Languages – selective de circular 2071-46-OL Individual Languages – selective de circular				
Official languages policies and programment of category official languages policies and particular particular portion of cataline services of individuals — 1981-37 ADMIN Matches concentrant los services of individuals — 1981-37 ADMIN Matches concentrant los services de particuliers — 1981-40 ADMIN Matches de services de particuliers — 1981-40 ADMIN Matches de services de professional services contract — 1981-40 ADMIN Matches de services de professionnels — 1982-3 ADMIN Matches de services de professionnels — 1982-1 ADMIN Mothier en tapont de dépoir de certaine de sountistence — 1982-1 ADMIN Mothier en tapont de dépoir de sountistique — 1982-1 ADMIN Mothier et au l'altre en informatique — 1982-1 ADMIN Mothier et all Réglement de bureau — fonds — 1982-1 ADMIN Mothier et all Réglement de pureau — fonds — 1982-1 ADMIN Mothier et alle se depences — 1982-1 ADMIN Mothier et alle se depence — 1982-1 ADMIN Mothier et alle se depence — 1982-1 ADMIN Mothier et alle se depence — 1982-1 ADMIN Mothier et alle professionnels — 1982-1 ADMI	Les langues officielles — énoncé de certaines	FVNC	1981-29	Official Languages – selective policy changes
contracts for the services of individuals – 1981-35 Amendment no. 5 to TB-PSC circular 1977-46-OL In the PS Amendment no. 5 to TB-PSC circular 1977-46-OL In the PS In the		DNV I	08-1861	vropates tramoverem - saisilor savemore likisitt
reports Amendment no. 5 to TB-PSC circular 1971-46-OL In the PS Deletion of certain reporting requirements Professional services contract Professional services de professionnels Bilingual bonus – confirmation procedure Gisabled persons Circial Languages policies and programme disabled persons Cofficial Languages policies and programs Amendment of the Fairmate Parking policy – permanently handicapped Parking policy				
in the PS Delection of certain reporting requirements Policissional services contract Delection of certain reporting requirements Professional services contract Pholessional services contract Pholessional services contract Philippus Delection of certain reporting requirements Philippus Delection of certain reporting requirements Difficial Languages - Staffing of positions with Difficial Languages - Staffing of positions delegant delanguages Difficial Languages - Staffing of positions delanguages Difficial Languages policy - Permanchily handicapped Difficial Languages bid position de position de position de sace dependence Difficial Languages bid programme delanguages Difficial Languages bid position delangua				reports
Deletion of certain reporting requirements 1981-40 ADMIN Matchés de services de professionnels Bilingual bonus – confirmation procedure 1982-3 LANG Geral dentity programs of the Estimates 1982-1 LANG Contison Languages policies and programs 1982-1 LANG Confirmation procedure 1982-3 LANG Confirmation procedure 1982-3 LANG Confirmation procedure 1982-3 LANG Confirmation procedure 1982-1 LANG Configuration of the Estimates 1982-1 ADMIN Consistent of the Estimates 1982-1 ADMIN Confirmation of the Consideration of the Estimates 1982-1 ADMIN Confirmation of the Confideration of the Estimates 1982-1 ADMIN Confirmation of the Confideration of the Estimates 1982-1 ADMIN Confirmation of the Confideration of Part IV of the Consideration of Part IV of the	Modification no 5 à la circulaire CT-CGP 1977-46	LANG	1881-37	
Pioficial Languages – Staffing of positions with disabled persons forming and procedure confirmation procedure a last of manifered and programs of manifered learning procedure confirmation procedure and programs of manifered learning procedure and programs and programs of manifered learning procedures and programs and manifered learning procedures and programs of manifered learning program and manifered learning procedures and programs of manifered learning learning procedures and programs of manifered learning		NIMUV	1981-40	
Bilingual bonus – confirmation procedure Official Languages – Staffing of positions with Official Languages – Staffing of Parties of Partie (PSF)* Official Languages policies and programmes fed. en matière de lang. off. Official Languages policies and programmes fed. en matière de lang. off. Official Languages policies and programmes fed. en matière de lang. off. Official Languages policies and programmes fed. en matière de lang. off. Official Languages policies and programmes fed. en matière (PSF)* Official Languages of the Claimation of the Estimatica programmes fed. en matière (PSF)* Official Languages of the Claimation of the Languages of the Claimation of the Canadian Human Official Languages of the Canadian Human Official Languages of the Claimation of the Claimations Official Languages of the Claimation of the Claimations Official Languages of the Claimatical Languages Official L				
Official Languages – Staffing of positions with disabled persons Official Languages oblicies and programs Official Languages policies and programs I-detail dentity Program (I-IP)* Revisions to the form of the Estimates Revisions to the Canadian Human I-982-11 ADMIN Revisions to the Canadian Human Revisions to the Canadian Human I-982-12 ADMIN Revisions to the claims Regulations I-982-13 ADMIN Revisions to the claims Regulations I-982-14 ADMIN Revisions to the claims Regulations I-982-15 ADMIN Revisions to the claims Regulations I-982-16 ADMIN Revisions to the claims Regulations I-982-17 ADMIN Revisions to the claims Regulations I-982-18 ADMIN Revisions to the claims Regulations I-982-19 ADMIN Revisions to the claims Regulations I-982-19 ADMIN Revisions to the claims Regulations I-982-11 ADMIN Revisions to the claims Regulations I-982-11 ADMIN Revisions to the claims Regulations I-982-11 ADMIN Revisions to the claims Regulations I-982-12 ADMIN Revisions to the claims Regulations I-982-13 ADMIN Revisions to the claims Regulations I-982-14 ADMIN Revisions to the claims Regulations I-982-15 ADMIN Revisions to the claims Regulations I-982-15 ADMIN Revisions to the claims depositories I-982-17 ADMIN Revisions to the claims depositories I-982-18 ADMIN Revisions to the depositories I-982-19 ADMIN Revisions to the claims depositories I-982-19 ADMIN Revisions to the depositories I-982-19 ADMIN Revisions to the claims d				
disabled persons Official Languages policies and programs Official Languages policies and programs 1982-7 Parking policy — permanently handicapped Parking policy — permanently handicapped Poperation of Part IV of the Canadian Human Operation of Part IV of the Canadian Human Parking policy — permanently handicapped Parking policy — permanently handicapped des depences Parking policy — permanently handicapped des depences Parking policy — permanently handicapped des deported de matient en informatique Parking policy — permanently handicapped des deported de matient en informatique Parking policy — permanently handicapped des deported de matient en informatique Parking policy — permanently handicapped des deported de matient en informatique Parking policy — permanently handicapped des de pureaux de deported de permanently handicapped des permanently permanently handicapped des permanently handicapped des permanently handicapped des permanently handicapped des permanentl				
Federal Identity Program (FIP)* Revisions to the form of the Estimates Revisions to the control program Revision of Part IV of the Canadian Human Poperation of Part IV of the Canadian Human Revisions to the claims Regulations Revisions and the Revision internation of the claims Regulations Revisions to the claims Regulations Revisions Revisions to the claims Regulations Revisions to the claims to the claims Regulations Revisions to the claims Regulations Revisions to the claims Recognition of the Revision internation of the Revision internation of the Revision internation of the Revision of the Revision internation of the Revision internation of the Revision of the Revision of the Revision internation of the Revision internation of the Revision of the Revision of the Revision internation of the Revision internation of the Revision o	candidats handicapés			
Revisions to the form of the Estimates Refine policy — permanently handicapped Abbestos control program Home sale assistance plan Home sale assistance plan Home sale assistance plan Operation of Part IV of the Canadian Human Refine About 18 vente de maisons ADMIN Robilier et ameublement de bureau — fonds Robilier et ameublement de bureau — fonds Amendments to the claims Regulations I 1982-17 ADMIN Robilier et ameublement de bureau — fonds Amendments to the claims Regulations I 1982-17 ADMIN Robilier et ameublement de bureau — fonds Robilier et ameublement — fonds				
Parking policy — permanently handicapped 1982-10 ADMIN Pol. sur le stationnement — pers. handicapées perm. Asbestos control program Asbestos control program [1982-11] ADMIN Programme de contrôle de l'amiante Home sale assistance plan [1982-12] ADMIN Pian d'aide pour la vente de maisons [1982-14] ADMIN Mise en app, de la Partie IV de la Loi sur les droits Reights Act — report [1982-14] ADMIN Procédures and furnishings — funds [1982-17] ADMIN Modifice to meublement de bureau — fonds [1982-18] ADMIN Modifications du Règlement au les réclamations [1982-18] ADMIN Modifications de la vérification internet la richamatique [1982-18] ADMIN Modifications de la vérification internet la file of acceptable pid depositories [1982-18] ADMIN [1982-18] ADMI				
Asbestos control program Asbestos control program Asbestos control program Asbestos control program Abome sale assistance plan Appendix Act — report Bights Act — report Office furniture and furnishings — funds Office furniture and furnishings — funds Diffice furniture and furnishings — funds Office furniture and furnishings — funds I 1982-17 ADMIN Modifications de la vérification interne Internal audit standards I 1982-19 PDB Normes de la vérification interne				
Home sale assistance plan Home sale assistance plan Home sale assistance plan Operation of Part IV of the Canadian Human Rights Act — report Office furniture and furnishings — funds LDP — make/buy procedures Internal audit standards List of acceptable bid depositories List of acceptable bid depositories List of acceptable bid depositories Internal audit standards List of acceptable bid depositories Internal audit standards Internal audit stan				
Operation of Part IV of the Canadian Human 1982-14 ADMIN Mise en app, de la Partie IV de la Loi sur les droits Rights Act - report de la personne - rapport				
Rights Act – report Office furniture and furnishings – funds Defice furniture and furnishings – funds Defice furniture and furnishings – funds EDP – make/buy procedures Inst. 1982-17 ADMIN Modifications du Règlement sur les réclamations Inst. 1982-19 I				
Office furmiture and furnishings – funds Office furmiture and furnishings – funds EDP – make/buy procedures EDP – make/buy procedures Amendments to the claims Regulations I 1982-17 Internal audit standards List of acceptable bid depositories I 1982-11 I 1982-12 I 1982-13 I 1982-13 I 1982-14 I 1982-15 I 1982-19 I 1				
EDP – make/buy procedures EDP – make/buy procedures Amendments to the claims Regulations I 1982-17 ADMIN Addifications du Règlement sur les réclamations I 1982-19 I 2007 de soumissions acceptables ADMIN I iste des bureaux de dépôt de soumissions acceptables Additional de positories I 1982-19 I 2007 de soumissions acceptables		ADMIN	1982-15	
Amendments to the claims Regulations 1982-19 PDB Motifications du Règlement sur les réclamations lifernal audit standards 1982-19 PDB Normes de la vérification interne List of acceptable bid depositories 1982-21 ADMIN Liste des bureaux de dépôt de soumissions acceptables	Procédures – faire ou faire faire en informatique	ADMIN	1982-17	
List of acceptable bid depositories 1982-21 ADMIN Liste des bureaux de dépôt de soumissions acceptables		ADMIN		
coloridatan entities an andan an vincina can area	Normes de la vérification interne			
Taker policy, citap. 270, Arm 1982-22 ADMIN La politique sur les voyages chan 370 MpA	Liste des bureaux de dépôt de soumissions acceptables			
Transfer of the second of the	La politique sur les voyages, chap. 370, MPA	NIMUA	\$7-786T	Tarver Poricy, Cridap. 270, Arra

Circulars in force on December 31, 1982

Circulaires en vigueur le 31 décembre 1982

Réciptocité fiscale avec les provinces	aa l	Ch-1163	Reciprocal taxation with provinces
Administration de la paye	bdB LEKS	St-1161	
Stationnement – modifications	PERS	1977-37	Parking — amendments Pay administration
Perfectionnement du personnel financier	NIMUA	12-7791 15-7791	Financial staff development
Guide de l'informatique – modifications	ADMIN PDB	\$1-LL61	Guide on EDP – amendments
Budgets d'investissement – corp. de la Couronne	PROG	88-9761	Capital budgets – Crown corporations
Mesure de la performance	b D D B	1976-28	Performance measurement
conditions d'emploi	вив	50 7201	and conditions of employment
Nominations par gouv, en conseil – modification des	PERS	L9-SL6I	Gov-in-Council appointees – amendment to terms
Paye lors de la nomination – au-dessus minimum	bebs bebs	1975-3	Pay on appointment – above minimum
Stationnement – mise en oeuvre	NIMUA	1974-236	Parking – implementation
Stationnement	NIMQA	581-4761	Parking
Composition programmée	NIMUA	56-4761	Text processing
Formation linguistique - hors heures de travail	FVNC	16-4761	Language training – outside working hours
Empl. été étudiants – calcul de la paye	PERS	1973-114	Summer students – pay calculation
Nominations par gouy, en conseil - rétrib, non salariale	PERS	1973-112	Gov-in-Council appointees – compensation
Agents techn, occas, – frais	PERS	1973-82	Summer tech, officer expenses
Prestation de services par la FP	ADMIN	1973-44	Provision of services within PS
Indemnitės scolaires – enfants	FVAC	1972-134	Educational allowances - children
Règlement sur la rétroactivité – après fin emploi	bers	1972-124	Retroactive Regulations - post-employment
Proposition de rémunération – emploi d'été	PERS	1972-102	Summer student offer of pay
slituO	ADMIN	1672-93	Tools
Honoraires – marchés avec individus	ADMIN	891-1761	Fees - contracts with individuals
Paiement global à pers. G&C exclus	PERS	051-1761	Lump sum payments for M&C exclusions
Décisions arbitrales – exclusions	PERS	011-1761	Arbittal awards – exclusions
Honoraires – marchés avec individus	ADMIN	t9-1791	Fees - contracts with individuals
Attribution et régie des effectifs	PROG	94-1761	Manpower allocation and control
slitoəllə də səb əigər tə noitudirttA	PROG	1970-131	Manpower allocation and control
Sécurité – application "diffusion restreinte"	PERS	1970-109	Security - "Restricted" application
Frais de scolarité – imposable	PERS	1970-38	Tuition fees - taxable
Documents relatifs au personnel	ADMIN	1970-33	Personnel records
Paye rétroactive – nouveau calcul	PERS	1969-200	Retro pay - recalculations
Chèques de paye – avances	PERS	861-6961	Pay cheques — emergency issue
Personnel du ministre – taux de rémunération	PERS	561-6961	Minister staff — pay submissions
Employés saisonniers – paye intérimaire	PERS	ELI-6961	Seasonal employees — acting pay
Structure des crédits et contrôle des affectations	PROG	₱6-696I	Vote structure and allotment control
Exclusions – paiements forfaitaires	PERS	01-6961	Exclusions - lump sum payments
Contrôle des documents – relations employeur/employé	PERS	86-991	Control of staff relations documents
Empl. exclus – rémunération selon conventions	PERS	1-6961	Exclusions - pay as per agreements
Normes techniques – incendies	ADMIN	1968-36	Fire engineering standards
Matériel de bureau	ADMIN	MI/RA-4-68	office equipment
Documents relatifs au personnel	ADMIN	89-E-AA/IM	Personnel records
Gestion des formules	NIMIA	IB/BI 1968-3	Forms management
Gestion des documents	ADMIN	IB/BI 1968-2	Records management
Sécurité des documents du personnel	PERS	51-7961	Security classification of documents
Photographies des fonctionnaires	ADMIN	91-5961	Photographs of officials
Gestion du matériel	ADMIN	MI/RA-1-65	Materiel management
Services de sténographie	ADMIN	MI/RA-1-64	Typing and transcribing
Matériel/fournitures – bureau du ministre	ADMIN	1963-82	Equipment/supplies - Minister's Office
Répertoire des photographies	ADMIN	74-6961	Index of photos
Services de restauration – édifices publics	ADMIN	1963-33	Fating facilities – public buildings
Déclarations de valeur — expèditions Déclarations de valeur — arrivages	NIMUA	₱£-1961 77-1061	Value declarations – shipments in
Caisse pour les jugements non respectés	ADMIN	1961-77	Value declarations – shipments out
Prises de courant pour les véhicules	NIMIA	77-0961 11-0961	british de de la company de la
Photographies aériennes gaineide de contra atom tron de sesird	ADMIN ADMIN	71-8561	Aerial photography Electric outlets for vehicles
Courrier recommandé Photographies aériennes	NIMUA	5-8561	Registered mail
Cartes de Noël	NIMUA	5-7-7891	Cliristmas cards
Réclamations pour perte de services	ADMIN	11-0561	Claims for loss of services
a vertical above a series of the series of t	MMG	11 0301	and the second second
12/00	annopenodean	ampinana	122fana
təjdO	Responsabilité	Circulaire	tosįdu
	Responsibility/	Circular/	

Marchés publics Gestion des risques - généralités Gestion des risques - dédommage- Gestion des risques - dédommage- ment ou réflection	505 530 531 532	Government procurement Management of risk - generally Management of risk - compensa- tion/restoration	235 230 202
sə:	Généralit		General
publics par le grand public			
économique Consultation des documents	1.664	Public access to public records	T.667
Analyse de l'impact socio-	067	advertising Socio-economic impact analysis	067
Souvernementale Pré-tests concernant la publicité	L8 [†]	advertising Pre-testings of government	L8 [†] 7
Gestion de la publicité	S8 7	typing Management of government	587
Elimination des stéréotypes	787	Elimination of sexual stereo-	787
Evénements spéciaux	LLħ	Special events	<i>LL</i> †
Programme de symbolisation	074	Federal Identity Program	074
Gestion des formules	S97	Forms management	597
estion des documents des mots	097	Records management	097
Dactylographie et traitement	877	Typing and word processing	877
télécommunications Informatique	077	Practices Electronic data processing	077
nications Pratiques administratives de	987	Telecommunications administrative	987
Administration des télécommu-	987	Telecommunications administration	432
(réservé)	067	(reserved)	087

et approbation		and approval	
Banques de données: répertoire personnels	425	Information banks: inventory	425
Consultation des renseignements	075	Access to personal information	750
renseignements personnels	,	noidemnolni	00,
Divulgation et utilisation des	SIħ	Disclosure and use of personal	SIħ
collecte et stockage		collection and storage	
Banques de données: conception,	017	Information banks: desing,	017
doilemation	Gestion o	Јпэтэделет пој	Informat
organismes gouvernementaux		sovernment organizations	
Pratiques commerciales des	8.668	Commercial practices of	8.668
(réserve)	3,668	(reserved)	3.998
Service de vérification métrique	1.998	Metric screening service	I.99E
Expositions	368	Exhibitions	368
(réservé)	390	(reserved)	390
Réinstallation	375	Relocation	375
sixeT	178	sixeT	175
Voyages	370	Travel	370
Régime des primes d'encouragement	365	Incentive Award Plan	365
Accueil	360	Hospitality	390
conférences		centres	
Conférences et centres de	355	Conferences and conference	355
Cotisations	320	Membership fees	320
et aériennes			
Soutien aux opérations maritimes	340	Sea and air operations support	3ל0
Edition	332	gnidsilduq	335
Services de photographie	330	Photographic services	330
délégation des pouvoirs Campagnes de charité	328	Charitable campaigns	328
Paiements à titre gracieux -	325	delegation of authority	676
Services de travail temporaire	317	Ex gratia payments -	325
(réservé)	918	(reserved)	317
professionnels	710	Services (316
Services de consultants et de	372	Consulting and professional	315
sous-traitance	200	contracting-out	310
Science et technologie -	718	Science and technology -	916
Marchés de services	312	Contracting for services	312
Дэхсре́з	310	Contracting	310
international			0.0
techniques au commerce		to trade	
Prévention des obstacles	708	Prevention of technical barriers	307
Examen des acquisitions	305	Ргоситемелт теујем	305
Services communs	303	Common services	303

Services

Services

Transport du matériel	1.662	Transportation of materiel	1.662
slituO	597	slool	592
Habillement	760	Clothing	760
pnkeau		. , . 25	• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •
Mobilier et ameublement de	770	Office furniture and furnishings	740
pnkean			,,,
Matériel et fournitures de	235	Office equipment and supplies	532
Vehicules automobiles	230	Motor vehicles	530
Soin du matériel	526	Materiel custody	576
Aliénation du matériel	225	Materiel disposal	225
Emmagasinage du matériel	777	Storage of materiel	224
Sécurité du matériel	218	Materiel security	218
Prêts de matériel	712	Materiel loans	712
Utilisation du matériel	216	Materiel utilization	216
Efficacité du matériel	211	Materiel effectiveness	211
Gestion du matériel	. 210	Materiel management	210
	0 2 0		0.0
	Matériel		Materiel
Conservation de l'énergie	1.661	Energy conservation	1.661
Frais de stationnement	071	Parking charges	071
(réservé)	IZO	(reserved)	OSI
Contrôle des coûts des projets	871	Cost control of projects	871
aide-mémoire		aide-mémoire	
Gestion des projets -	S7T	Management of projects -	StI
grands projets		projects	
Rapports d'avancement des	243	Progress reporting for major	143
décisions pour grands projets		for major projects	
Renseignements de prise de	777	Decision-making information	777
Chefs de grands projets	ItI	Leaders of major projects	ItI
Gestion des grands projets	071	Management of major projects	071
Installations de restauration	130	Food facilities	130
Charges des logements	128	Living accommodation charges	128
Logement	125	Living accommodation	125
rocenx y pnreaux	120	Office accommodation	150
Biens immobiliers - aliénation	811	Real property - disposal	811
Biens immobiliers - utilisation	II2	Real property - use	112
Biens immobiliers - acquisition	112	Real property - acquisition	112
Biens immobiliers - généralités	011	Real property - general	110
silido	Biens imm	εκ τ γ	Real Prop
MATIERES	TABLE DES	CONTENTS	TABLE OF
TATIONIOINING TOATITOI VI	מת תמפאשו	מונית למדות למונית	VICINITION
LA POLITIQUE ADMINISTRATIVE	MANITET DE	ATIVE POLICY MANUAL	GT21MIMAA

PARTIE III

III TAA9

02.01	9ugnilia 7791/32-E4 TA	Recherche scientifique/ Scientific Research
00.2	9ngnilia 8791/25-64 Ta	Actuariat/Actuarial Science

Vous pouvez obtenir toutes les autres normes de classification en appelant Pat Rawlins au 593-7631, poste 276.

bebronner - enide do Gerlionnvibe

DEBROOMEL - A MANAGER'S HANDOOK

Direction de la politique du personnel, SCT, 1982, bilingue BT 43-76 \$5.00

NORMES DE CLASSIFICATION ET DE SELECTION OUR STANDARDS

Conseil du Trésor du Canada

Voici une liste des normes disponibles et de leur prix:

				,
				social/Welfare Programmes
12.00	Bilingue	43-54/1977	BL	Programmes de bien-être
				Typing Group
				Secretarial, Stenographic
				et dactylographie/
00.8	Bilingue	9461/4-67	BL	Secrétariat, sténographie
01.5	0			scientific Regulations
27.6	Bilingue	9461/51-67	Ta	Réglementation scientifique/
00.0	angurra	0161/07 65	T. CT	Operations
02.6	auon'i L'i A	9791/02-64	TR	Radiotélégraphie/Radio
				programmes/Program Administration
12.50	əngurrıg	9261/71-87	DΙ	Administration des
01 01	D. 1. d.	7201/71 67	wa.	Operations (Supervisory)
				(Surveillant)/Postal
00.2	Bilingue	9461/5-97	BL	Opérations postales
				Personnel Administration
00.4	Bilingue	S161/01-E7	BL	Gestion du personnel/
				Office Equipment
00.4	Anglais/Français	E791/2-E4	BT	Mécanographie/
	0			Nursing
00.4	Bilingue	43-12/1975	BT	Sciences infirmières/
00.01	anguitta.	1167/77 65	1.0	Meteorology
00.01		LL61/17-E7 LL61/9-E7		Météorologie/
00°5		726I/9-E7		Information Services
00 7	o i o fo av	7201/9-67	ша	Services d'information/
				Financial Administration
00.6	Bilingue	9461/41-87	BT	Gestion des finances/
		, _ , _ , _ , ,		Electronics
05.6	Bilingue	9461/61-87	BT	Electronique/
				Data Processing
10.00	Bilingue	5761/81-84	BT	Traitement des données/
	0			Communications
11.50	Bilingue	9261/81-67	Ta	Communications/
				aux règlements/Clerical and Regulatory
00.010	anguttta	116T/77_Ch	DΙ	Commis aux écritures et
00.21\$	oundilig	43-22/1977	тa	- to county suby Allo by almos
Prix	ət	de catalogu	. N	groupe
D		L	0,,	

Les cartables des volumes suivants, dont l'usage est destiné à la Fonction publique seulement, sont disponibles:

Volume 11: Bulletins du MGP/PMM Bulletins

Volume 23: Normes de classification/Classification Standards

Volume 24: Conventions collectives et modifications/Collective agreements

sagned bas

Disponibles à ASC à \$25.00 le volume dans un emballage moulant (pages couvertures pour cartables fournies dans des enveloppes de plastique). Services de modification à \$12.00 le volume annuellement.

WANUEL DE LA POLITIQUE ADMINISTRATIVE

ADMINISTRATIVE POLICY MANUAL

Direction de la politique administrative, SCT, 1978

Bilingue, feuilles détachées pour cartable, BT 52-4, environ \$2

par chapitre

On peut se procurer les chapitres auprès du Centre d'édition d'ASC (997-2560). Les demandes de mise à jour doivent être adressées au

représentant ministériel, habituellement le directeur de l'administration.

Au Conseil du Trésor et aux Finances: S. Cole (995-2855)

WWNNET DE L'HYGIENE ET DE LA SECURITE PROFESSIONNELLES

HANDBOOK OF OCCUPATIONAL HEALTH AND SAFETY

Direction de la politique du personnel, SCT, 1978

Publications distinctes en français et en anglais, BT 45-3, \$5.25

MESURE DE LA PERFORMANCE DES OPERATIONS: VOL.1: SYNTHESE A L'INTENTION

OPERATIONAL PERFORMANCE MEASUREMENT: VOL. 1: A MANAGERIAL OVERVIEW

Secrétariat du Conseil du Trésor, 1974

02.4\$, I-25 T8 , sugnifil

DE LA DIRECTION

(Vol. 2: GUIDE TECHNIQUE n'est plus disponible)

GUIDE DU BUDGET DES DEPENSES GUIDE TO THE ESTIMATES OF THE GOVERNMENT OF CANADA Direction des programmes, 1981, bilingue

PERSONNEL DE GESTION DU PERSONNEL (MGP)

Direction de la politique du personnel, SCT, nouvelle série de volumes

publiés en 1982, bilingues, cartables, BT 32-19/numéro du volume 1982

Volumes publiés pendant l'exercice financier 1982-1983:

Volume l - Personnel - Généralités/Personnel-General

Volume 2 - Catégorie de la gestion/Management Category

Volume 3 - Organisation et classification/Organization and Classification

Volume 4 - Utilisation des ressources humaines/Human Resource Usage

Volume 7 - Relations de travail/Staff Relations

Volume 8 - Rémunération/Compensation

Volume 12 - Hygiène et sécurité professionnelles/Occupational Health

and Safety

Volume 16 - Assurances et prestations connexes/Insurance and Related

Benefits

Volume 20 - La gestion et l'administration de la formation(y compris le Guide d'administration de la formation)/The

Management and Administration of Training (including the

Training Administration Guide)
Volume 22 - Programme de classification de la gestion/Management

Classification Plan
Volume 25 - Directive concernant les postes isolés/Isolated Posts

Volume 25 - Directive concernant les postes isolés/lsolated Posts Directive

Les avis d'annulation concernant les divers chapitres de l'ancien MGP ont été émis.

D'APPROVISIONNEMENTS ET SERVICES (NUMERO 997-2560)

BUDGET DES DEPENSES POUR L'ANNEE FINANCIERE 19.. (LIVRE BLEU)
Direction des programmes, SCT
Bilingue, BT 31-2/19, \$6 et plus selon l'année

BUDGET SUPPLEMENTAIRE POUR L'ANNEE 19..

SUPPLEMENTARY ESTIMATES FOR 19..

Direction des programmes, SCT

Bilingue, BT 31-2, \$3 et plus selon l'année

DESCRIPTION GUIDE
Secrétariat du Conseil du Trésor, 1974
DESCRIPTION GUIDE

GUIDE D'ADMINISTRATION FINANCIERE POUR LES MINISTERES ET ORGANISMES DU GOUVERNEMENT DU CANADA DIRECTION de l'Élaboration des politiques, BCG, 1979

Publications distinctes en anglais et en français, feuilles détachées pour cartables, BT 32-5, \$36

Publications distinctes en anglais et en français, feuilles détachées pour cartables, BT 32-5, \$36

Hull. Pour obtenir les modifications périodiques, veuillez consulter d'ASC à pour cartables de companie des modifications périodiques, veuillez consulter d'ASC à pour cartables de companie des modifications périodiques, veuilles de consulter d'ASC à pour cartables des modifications périodiques que la ORGANISMES DU POUR OBLEMENT DE CONSULTER DE

votre représentant ministériel. Au Conseil du Trésor: S. Cole, 995-2855.

GUIDE DE L'ANALYSE AVANTAGES-COUTS

BENEFIT-COST ANALYSIS GUIDE

Bilingue, BT 35-2

RAPPORT, REFORME DE LA REGLEMENTATION (BULLETIN).

Direction de la politique administrative, SCT, bilingue

Celia Asselin, Bureau de la réforme de la réglementation (996-3629)

Direction de la politique administrative, SCT, 1980, bilingue

ROLE DU SECRETARIAT DU CONSEIL DU TRESOR ET DU BUREAU DU CONTROLEUR GENERAL
GENERAL
Secrétariat du Conseil du Trésor, 1982, publications distinctes en

français et en anglais

SPECIFICATIONS POUR LES SYSTEMES DES MINISTERES DU GOUVERNEMENT DU CANADA.

SPECIFICATIONS FOR DEPARTMENTAL SYSTEMS IN THE GOVERNMENT OF CANADA

Publications distinctes en anglais et en français, feuilles pour cartable

(Un nombre limité de manuels sont distribués au sein de l'administration

fédérale)

rederate)
Robin Findlay, Direction de l'élaboration des politiques, BCG, (995-3655)

VOS PRESTATIONS DE RETRAITE**

YOUR RETIREMENT BENEFITS

Groupe des pensions, SCT (593-7783, poste 283)

(La présente edition est épuisée et une nouvelle est en voie d'élaboration)

VOTRE REGIME DE PENSION*
YOUR SUPERANNUATION PLAN
Direction de la politique du personnel, SCT, 1979, bilingue

POLITIQUE CONCERNANT L'ANALYSE DE L'IMPACT SOCIO-ECONOMIQUE (ROLE DU

THE SOCIO-ECONOMIC IMPACT ANALYSIS POLICY (THE ROLE OF THE PRIVATE SECTEUR PRIVE)

Direction de la politique administrative, SCT, 1982, bilingue Bill Maga, Groupe des conseillers techniques, SCT (995-9374)

PRIMES D'ENCOURAGEMENT CANADA - RAPPORT ANNUEL 1981-1982*

Direction de la politique administrative, SCT, 1982, bilingue

BEINCIDES DOUR L'EVALUATION DES PROGRAMMES PAR LES MINISTERES ET ORGANISMES

PRINCIPLES FOR THE EVALUATION OF PROGRAMS BY FEDERAL DEPARTMENTS AND

Direction de l'évaluation des programmes, BCG, 1981, bilingue

Direction de la politique administrative, SCT, à compter de 1976-1977,

VCENCIES

EEDERAUX

əugnilid

Secrétariat des primes d'encouragement, SCT (996-1142)

RAPPORT ANNUEL SUR LA FORMATION DANS LA FONCTION PUBLIQUE, 1980-1981***

ANNUAL REPORT ON TRAINING IN THE PUBLIC SERVICE, 1980-81

Direction de la politique du personnel, SCT, annuel de 1971-1972 à

1980-1981, bilingue

Sandra Hadley, Groupe des ressources humaines, SCT (593-7783, poste 323)

RAPPORT DU GROUPE D'ETUDE SUR L'AMELIORATION DE L'ADMINISTRATION DU

BEBOOKT OF THE STUDY GROUP ON IMPROVED PERSONNEL ADMINISTRATION IN THE PERSONNEL DAMS LA FONCTION PUBLIQUE**

PUBLIC SERVICE
Direction de la politique du personnel, SCT, 1981, bilingue

Groupe de développement des PE, SCT, (996-4751)

MANUEL DES PREVISIONS DE PROGRAMME ET DU BUDGET DES DEPENSES**
Bilingue, feuilles pour cartable

Vern Caldwell, Division des prévisions budgétaires, SCT (992-9917)

MANUEL DU PROGRAMME DES PRIMES AU MERITE*
Primes d'encouragement Canada, SCT, annuel depuis 1976-1977, bilingue
Secrétariat des primes d'encouragement, SCT (996-1142)

Direction de la politique administrative, SCT, 1981, bilingue

PAR LE PRESIDENT DU CONSEIL DU TRESOR

OF THE TREASURY BOARD

Président du Conseil du Trésor, 1977 et 1978, bilingue

NORMES DE VERIFICATION INTERNE DANS LE GOUVERNEMENT OF CANADA STANDARDS FOR INTERNAL AUDIT IN THE GOVERNMENT OF CANADA Direction de l'élaboration des politiques, BCG, 1982, bilingue

PARTICIPATION DES HANDICAPES A LA FONCTION PUBLIQUE FEDERALE - PREMIER RAPPORT Direction de la politique du personnel, SCT, 1981, bilingue J. Farrar, Emploi des handicapés, SCT (593-7783, poste 326)

Direction de la politique du personnel, SCT, 1982, braille
PURLIC SERVICE

PUBLIC SERVICE

PUBLIC SERVICE

PLACEMENT OF PHYSICALLY AND MENTALLY HANDICAPPED PEOPLE IN THE FEDERAL

PLACEMENT OF PHYSICALLY AND MENTALLY HANDICAPPED PEOPLE IN THE FEDERAL

PLACEMENT DES HANDICAPES PHYSIQUES ET DES DEFICIENTS MENTAUX DANS LA

OLEICIETTES**

TE GONAEBNEWENT DU CANADA EST A VOTRE SERVICE DANS LES DEUX LANGUES

Centre de documentation et de référence des langues officielles, SCT, Dilingue

Centre de documentation et de référence des langues officielles, SCT, SCT, LANGUAGES

Direction de la politique du personnel, SCT, 1982, bilingue

(293-6921, poste 244)

LES LANGUES OFFICIELLES AU TRAVAIL**

OFFICIAL LANGUAGES AT WORK

Centre de documentation et de référence des langues officielles, SCT,

(593-6921, poste 244)

LES LANGUES OFFICIELLES DANS LA FONCTION PUBLIQUE DU CANADA, ENONCE DE CERTAINES MODIFICATIONS DE POLITIQUES**

SELECTIVE POLICY CHANGES

SECTÉTAINE POLICY CHANGES

SECTÉTAINE POLICY CHANGES

Centre de documentation et de référence des langues officielles, SCT

Centre de documentation et de référence des langues officielles, SCT

(593-6921, poste 244)

PROGRAM EVALUATION - AN INTRODUCTION

L'EVALUATION - AN INTRODUCTION

Direction de l'évaluation des programmes, BCG, 1981, bilingue

LEXIQUE DES TERMES ET DES DEFINITIONS AFFERENTS AU PERSONNEL**

Conseil du Trésor du Canada et Commission de la Fonction publique, 1981,
bilingue
Section des systèmes administratifs, SCT (593-7631, poste 220)

Direction de la politique du personnel, SCT, bilingue

L'ADMINISTRATION FEDERALE DU CANADA - ORGANIGRAMME ORGANIZATION OF THE GOVERNMENT OF CANADA - CHART Secrétariat du Conseil du Trésor, 1981, bilingue La nouvelle édition sera disponible en juillet 1983

Sandra Hadley, Groupe des ressources humaines, (593-7783, poste 323)

Direction de la planification, SCT, 1976, bilingue

Secrétariat du Conseil du Trésor, 1977, bilingue

Of departmental plans)

of departmental plans)

of departmental plans)

of departmental plans)
Direction de la politique du personnel, SCT, annuel depuis 1976, bilingue

CANADA, 1980

EQUAL OPPORTUNITIES FOR WOMEN IN THE PUBLIC SERVICE OF CANADA, 1980

Direction de la politique du personnel, SCT, 1982, bilingue

L'ECALITE D'ACCES A L'EMPLOI POUR LA FEMME DANS LA FONCTION PUBLIQUE DU

GUIDE DU GESTIONNAIRE CONCERNANT LA FORMATION DU PERSONNEL**

THE MANAGER'S HANDBOOK ON TRAINING

Birection de la politique du personnel, SCT, 1982, bilingue

Sandra Hadley (593-7783, poste 323)

GUIDE DU SYSTEME DE GESTION DES POLITIQUES ET DES DEPENSES PYÉSIGENT OFFENSES PRÉSIDENT DE CONSEIL du Trésor, 1980, bilingue

GUIDE POUR LA CREATION DE NOUVEAUX ORGANISMES**

Conseil du Trésor du Canada, 1982, bilingue

Politique de l'organisation, SCT (593-7631, poste 294)

GUIDE POUR L'ETABLISSEMENT DES PRESENTATIONS A FAIRE AU CONSEIL DU TRESOR ET AU GOUVERNEUR EN CONSEIL**

IN COUNCIL

est épuisée et une nouvelle édition est en préparation), bilingue est épuisée et une nouvelle édition

GUIDE SUR LA FONCTION DE L'EVALUATION DE PROGRAMME

GUIDE ON THE PROGRAM EVALUATION FUNCTION

GUIDE ON THE PROGRAM EVALUATION FUNCTION

GUIDE ON THE PROGRAMME

T'EVALUATION DE L'EVALUATION

GUIDE SUR LA FONCTION DE L'EVALUATION

GUIDE SUR LA FONCTION DE L'EVALUATION

GUIDE SUR LA FONCTION DE L'EVALUATION DE PROGRAMME

Président du Conseil du Trésor, 1981, bilingue

INDEX DES DECISIONS ARBITRALES*

Secrétariat du Conseil du Trésor, 1977 et mises à jour

Publications distinctes en français et en anglais, feuilles mobiles

John McLeod (593-7771, ext. 202)

GUIDE DE SECURITE POUR LES OPERATIONS DE LABORATOIRE**

Les MacLauglan, Groupe de l'hygiène et de la sécurité professionnelles,

SCT (593-7783, poste 272)

GUIDE DE SECURITE POUR LES OPERATIONS SUR GLACE**

SAFETY GUIDE FOR OPERATIONS OVER ICE

Direction de la politique du personnel, SCT, 1978, bilingue

SCT (593-7783, poste 272)

SCT (593-7783, poste 272)

GUIDE DE VERIFICATION DES CONTRIBUTIONS FEDERALES, PARTIE 1, POLITIQUE DIrection de l'élaboration des politiques, BCG, 1982, bilingue

GUIDE DE VERIFICATION DES CONTRIBUTIONS FEDERALES, PARTIE II, METHODES DIrection de l'élaboration des politiques, BCG, 1982, bilingue

SCT (593-7783, poste 272)

GUIDE TO ACCIDENT INVESTIGATION

GUIDE DES ENQUETES SUR LES ACCIDENTS**

GUIDE DE SECURITE POUR LES OPERATIONS SUR LE TERRAIN**

Direction de la politique du personnel, SCT, 1978, bilingue

Les MacLaughlan, Groupe de l'hygiène et de la sécurité professionnelles,

SCT (593-7783, poste 272)

COVERNMENT INTERVENTION IN THE MARKETPLACE AND THE CASE FOR SOCIAL ETUDE DE CAS: L'INTERVENTION DE L'ETAT ET LES ARGUMENTS A L'APPUI DE LA

Direction de la planification, SCT, et CCC, 1978, bilingue

RECULATION

ETUDE DE CAS: REGLEMENT SUR LE VERRE DE SECURITE AUX TERMES DE LA LOI CASE STUDY: SAFETY GLASS REGULATIONS UNDER THE HAZARDOUS PRODUCTS ACT Direction de la politique administrative, SCT, et Direction de l'évaluation et de la recherche en consommation, CCC, 1980, bilingue

URANIUM MINES

CASE STUDY: OCCUPATIONAL HEALTH REGULATIONS LIMITING RADIATION IN

CASE STUDY: OCCUPATIONAL HEALTH REGULATIONS LIMITING RADIATION IN

Direction des programmes, SCT, et CCC, 1980, bilingue

GESTION - BULLETIN DE L'HYGIENE ET DE LA SECURITE PROFESSIONNELLES**

MANAGEMENT - OCCUPATIONAL HEALTH AND SAFETY BULLETIN

Direction de la politique du personnel, SCT, Bilingue

(593-7783, poste 272)

GUIDE D'ADMINISTRATION MANUAL

PAY ADMINISTRATION MANUAL

Direction de la politique du personnel, SCT, 1979, bilingue, cartable

GUIDE DE LA BIBLIOTHEQUE LIBRARY GUIDE Conseil du Trésor du Canada et Finances, 1979, bilingue

DIRECTIVE SUR LE SERVICE EXTERIEUR*

FOREIGN SERVICE DIRECTIVE

Direction de la politique administrative, SCT, 1975 et mises à jour,

Barbara Deslauriers, Sous-section des indemnités, SCT, (593-7783,

boste 296)

bilingue

ELODE DE CAS: ETUDE DES EXIGENCES D'ETIQUETAGE DE LA CONSOMMATION

D. ENERGIE DAR LES REFRIGERATEURS

CASE STUDY: ENERGY CONSUMPTION LABELLING REQUIREMENTS FOR REFRIGERATORS

Direction de la coordination de la politique, CCC, et SCT, 1979, bilingue

Direction de la coordination de la politique, CCC, et SCT, 1979, bilingue

CASE STUDY: THE PETROLEUM REFINERY EFFLUENT REGULATIONS AND GUIDELINES ETUDE DE CAS: ETUDE DU REGLEMENT ET DES DIRECTIVES SUR LES FFELUENTS

Direction de la planification, SCT, et CCC, 1979, bilingue

ELADE DE CV2: ENVINYLION DES NOBWES D'ISOLATION PROPOSEES POUR LES MURS

EL FEZ PLAFONDS

UNDER THE FISHERIES ACT

CASE STUDY: PROPOSED INSULATION STANDARDS FOR CEILINGS AND OPAQUE WALLS

Direction de la planification, SCT, and CCC, 1979, bilingue

CASE STUDY: PROPOSED SCHOOL BUS SAFETY STANDARDS UNDER THE CANADIAN

CASE STUDY: PROPOSED SCHOOL BUS SAFETY STANDARDS UNDER THE CANADIAN

MOTOR VEHICLE SAFETY ACT

Direction de la planification, SCT, et CCC, 1978, bilingue

FINDE DE CAS: L'EVALUATION ADMINISTRATIVE DES RECLEMENTS: L'EXPERIENCE

WERICAINE

GOVERNMENT EVALUATION OF REGULATIONS: THE U.S. EXPERIENCE Direction de la recherche en consommation, CCC, et SCT, 1978, bilingue

DISTRIBUTION DU SECRETARIAT DU CONSEIL DU TRESOR (NUMERO 995-2855)

Direction des programmes, SCT, 1983-1984, bilingue

Secrétariat du Conseil du Trésor, 1982, bilingue
CALENDAR OF CENTRAL AND SERVICE AGENCY REPORTING REQUIREMENTS 1982-83

CATALOGUE DES SYSTEMES FINANCIERS, 2nd Edition, 1980 CATALOGUE OF FINANCIAL SYSTEMS, 2nd Edition, 1980

COMMENT REDIGER VOTRE PROPRE DESCRIPTION DE POSTE Conseil du Trésor du Canada, 1980, bilingue \$1.50 (bon de commande exigé)

COWWNNIGNE: SERVICE TO THE PUBLIC COMMUNIQUE: LE SERVICE AU PUBLIC

Secrétariat du Conseil du Trésor, 1978, bilingue

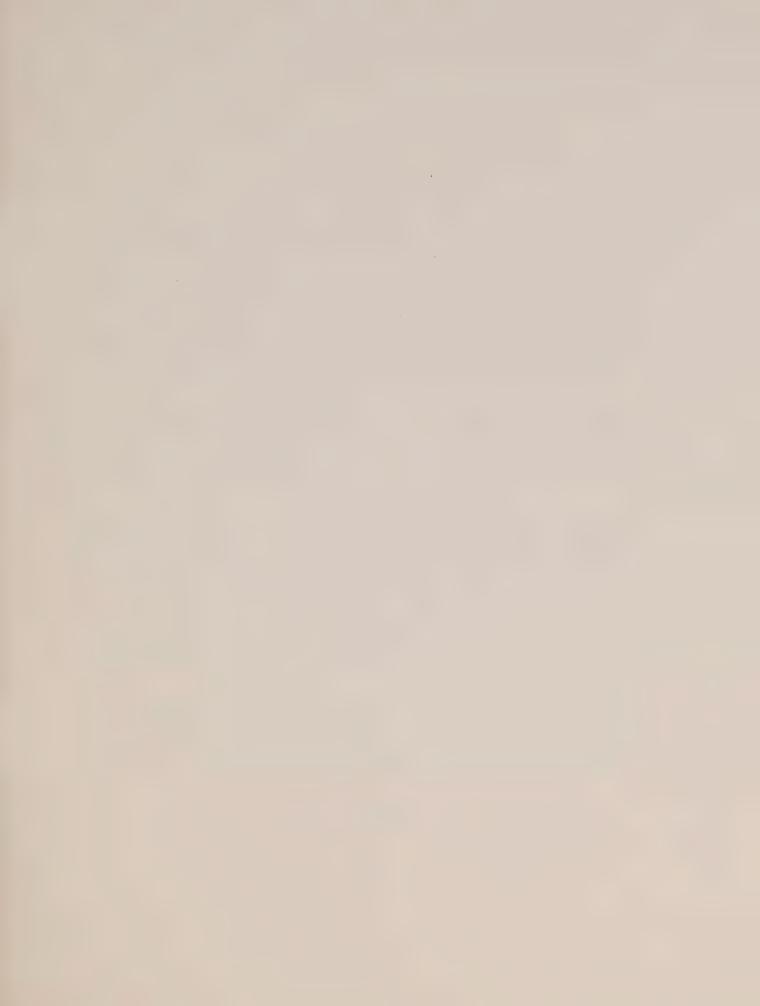
DEPENDANCE A L'EGARD DE L'ALCOOL ET RENDEMENT AU TRAVAIL*

Les MacLaughlan, Groupe de l'hygiène et de la sécurité professionnelles,

SCT (593-7783, poste 272)

 $[\]begin{tabular}{ll} $\tt Locks sous le contrôle de l'auteur: communiquez directement avec \\ $\tt All auteur si indiques de l'auteur: \\ $\tt All auteur si indiques de l'auteur: \\ $\tt All auteur si indiques de l'auteur: \\ $\tt All auteur: \\ $\tt All auteu$

tous les cas



INTRODUCTION

La présente liste de publications constitue un répertoire à jour des documents et circulaires qui ont été publiés par le Conseil du Trésor du Canada et qui sont toujours en usage. Elle a été dressée par la Division des communications en collaboration avec le Centre de distribution du Conseil du Trésor du Canada.

Cette liste se divise en trois parties. La première partie du renferme les publications que l'on peut généralement obtenir auprès du Centre de distribution du Conseil du Trésor du Canada, Ottawa (Ontario), KIA OR5 (numéro 613-995-2855). Certaines de ces publications, marquées d'un astérisque, sont assujetties à une restriction et ne peuvent être distribution fera les démarches nécessaires pour obtenir la permission de distribution fera les démarches nécessaires pour obtenir la permission de l'auteur. Les deux astérisques signifient que les stocks de la publication sont gardés par l'auteur; vous pouvez le rejoindre au numéro donné de l'auteur. Les deux astérisques signifient que les stocks de la publication sont gardés par l'auteur; vous pouvez le rejoindre au numéro donné à la fin de la description du document. En règle générale, les publications sont limitées à un exemplaire par personne.

La deuxième partie comprend les publications qui sont en vente au Centre d'édition du gouvernement du Canada, Approvisionnements et Services Canada, Hull (Québec), KIA 0S9 (numéro 613-997-2560). Elle fournit les renseignements nécessaires à l'achat des publications, y compris leur prix (sujet à changement sans avis), ainsi qu'à l'obtention des modifications dans le cas de certains manuels.

Enfin, la troisième partie présente les titres des divers chapitres du Manuel de la politique administrative du Conseil du Trésor ainsi qu'une liste des circulaires en vigueur le 31 décembre 1982. Ces circulaires sont habituellement envoyées aux sous-chefs des ministères et aux chefs des organismes qui s'occupent de les faire reproduire et distribuer au sein de leur propre organisation. Vient ensuite une liste sommaire des publications classées par sujet.

Nous avons ajouté une note lorsque les stocks de certaines publications sont temporairement épuisés.

Division des communications Mai 1983

PUBLICATIONS
LISTE DES



Conseil du Trésor Treasury Board du Canada of Canada



PUBLICATIONS LISTEDES

E861 IAM

